

# Posener Tageblatt



Bezugspreis: Ab 1. 7. 1932 Posseitz (Polen und Danzig) 4.39 zl.  
Posen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl.  
durch Boten 4.40 zl. Provinz in den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten  
4.30 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 6 zl. Deutschland und  
übrig. Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt,  
Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf  
Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Posener Tageblattes“,  
Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernnr. 6105, 6275  
Telegrammankr.: Tageblatt Poznań. Postcheck-Konto in Polen:  
Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. Akte. Drukarnia i Wydawnictwo  
Poznań). Postcheck-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184 —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenfeld die achtgepflanzte Millimeterzeile 16 gr. im Textteil die viergepflanzte Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldpf. Platzvorrichtung und doppelter Satz 50%, Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Erheben, der Anzeigen an bestimmten Tagen und Blättern und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o. o. Poznań. Zwierzyniecka 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań



72. Jahrgang

Sonnabend, 11. November 1933

Nr. 259

## Der Münchener Gedenktag Die Vereidigung der Leit-Standarte der NSDAP.

München, 10. November. Gestern abend um 21 Uhr fand vor der Feldherrnhalle die Vereidigung der Leit-Standarte Adolf Hitlers statt, ebenso die Vereidigung des SA-Sturmbanners Hermann Göring. Bei dieser Gelegenheit wehrte der Führer mit der Blutfahne 42 neue Sturmfahnen. Der Führer hielt dabei eine kurze Ansprache, in der er der SA für die Treue in all den Jahren dankte und sie aufforderte, diese Treue auch in Zukunft zu bewahren.

Dann legten die SA- und SS-Männer durch Berührung der Blutfahne den Eid auf die nationalsozialistische Bewegung und den Führer ab.

Mit dem Choral „Nun danket alle Gott“ schloß der Redner die Versammlung. Unter den Klängen eines Marsches schritt der Führer die Reihen der einzelnen Stürme ab. Der Vorbeimarsch auf der Ludwigstraße bildete den Abschluß der Versammlung.

So sind die beiden Tage verklungen und verrauscht, die dem Gedenken des ersten ernsthaften Versuches gewidmet waren. Deutschlands Schicksal noch einmal zu wenden und den Männer des November 1918 die Macht aus der Hand zu schlagen, die sie sich angemacht hatten, ohne zu ihrem Gebrauch für Volk und Reich befähigt zu sein. Zwei Tage stand München, die Geburtsstadt des Nationalsozialismus, im Zeichen der Ereignisse vom 8. und 9. November 1923. Noch einmal wehten die alten Fahnen der Freikorps, noch einmal sah man die alten feldgrauen Dienstjäden, sah man die feldgrauen und die blauen Sturmimüzen, das Edelweiss und den Stahlhelm mit Hakenkreuz. Eine Stunde vor zehn Jahren wurde noch einmal lebendig, eine Kameradschaft, die mit Blut befeiert ward, eine Kameradschaft, die die Grundlage wurde für das ganze Werden der letzten zehn Jahre, wurde aufs neue lebendig, und der aus gemeinsamem Erleben, gemeinsamen Kämpfen und gemeinsamen Leiden geborene Zusammenhalt fand eine feierliche und herrliche Bestätigung.

Erschütternd und ergreifend die Wiederholung jenes Opfergangs vom 9. November 1923, der unter den Augeln missgeleiterter Polizeiabteilungen sein blutiges Ende fand. Trotzdem war die Trauer um die Toten vom 9. November 1923 überschämt vom Glück der Erkenntnis, daß nur dieser Opfergang dem deutschen Volke, das damals noch im Fieber der Inflationerscheinungen lag, die Augen geöffnet hat.

Durch das Opfer der Blutzeugen vor der Feldherrnhalle ward der deutschen Jugend das Vorbild, daß man bereit sein muß, für eine Idee das Letzte, auch Blut und Leben, zu geben, wenn man wirklich voll und ganz für sie eintreten und für sie die Zukunft erlämpfen will.

Über 300 Tote der nationalsozialistischen Bewegung marschierten denselben Weg, den die 16 Mann vom 9. November 1923 vorantraten; der Stoßtrupp Hitlers ging der Totenkandare Horst Wessels voran.

Blut ist ein fester Kitt. Weil seine Träger ihr Blut gaben, konnte der Nationalsozialismus im Deutschen Reich sich durchsetzen. Weil seine Fundamente mit dem Blut seiner Märtyrer gebunden sind, steht der Bau des Dritten Reiches so fest und sicher.

Die alte Garde und mit ihr das deutsche Volk hielten eine Trauerfeier, aber auch eine Feier des Dankes ab; denn der 9. November 1923 wies der nationalsozialistischen Idee den Weg zu Kampf und Sieg. Die gehaltene Kraft, der stahlharte Kampfeswille, das unerlässliche Siegesbewußtsein der nationalsozialistischen Bewegung haben im Jahre 1933 die Tat und Wirklichkeit werden lassen, was seit 15 Jahren das geheime Sehnen des deutschen

Volkes war und was damals wie heute Ziel der Revolution gewesen ist.

Die Münchener Feiern sind zu Ende. Die deutsche Nation hat aus ihnen eine große Lehre und tiefe Erkenntnis gewonnen, eine Erkenntnis, die gerade angesichts des Bekennnistages, der vor ihr steht, eine große Bedeutung erhält, die Bestätigung jener Ziele aus dem Freiheitslied Friedrich von Schillers „Die Freiheit und das Himmelsreich gewinnen keine Halben“. Ferner ward dem deutschen Volke aber auch eine weitere Gewissheit aus dem Liede, die heute Geltung hat wie damals „Und sehet ihr nicht das Leben ein, nie wird euch das Leben gewonnen sein!“

## Hitlers Appell an die deutsche Arbeiterschaft Das Dynamowerk in Siemensstadt in Erwartung des Kanzlers

Berlin, 10. November. Die Siemens-Schuckert-Werke in Siemensstadt harren seit heute früh in freudiger Erwartung des Führers und Kanzlers Adolf Hitler, der in den Mittagsstunden im Dynamowerk seinen Appell an die deutschen Arbeiter richten wird. In allen Betrieben wird genau wie an anderen Arbeitstagen das Tageswerk erledigt. Überall wimmeln die Arbeiter und Angestellten um die kleinen und großen Maschinen, um Halbfertigteile herum, überall, wobei das Auge schweift, sieht man Maschinen, Kräne, Fräsen und Bohrmaschinen — eine Stätte, an der intensive körperliche und geistige Arbeit geleistet wird. Auch im Dynamowerk, in den zwei großen, etwa 215 Meter langen Hallen, die je eine Breite von über 100 Metern haben und sich fast 20 Meter emporreden, deutet nichts darauf hin, daß hier in wenigen Stunden der Führer zu den deutschen Arbeitern sprechen wird.

Überall stehen die Riesenmaschinen, wie sie zum Bau der großen Generatoren und Motoren und der vielen anderen Maschinen gebraucht werden, die aus dem Werk herausgehen. In der großen Durchfahrt inmitten der größten Halle wird gerade an einem Generator gebaut, der einen Durchmesser von 5 Metern besitzt, halbfertig liegt sein Anter da. Unter diesem Generator wird der Führer seine Worte an die Belegschaft der Siemens-Werke und darüber hinaus an das deutsche Volk richten. Eine fahrbarer Werkstreppe, die sonst die Monteure bei der Durchführung ihrer Arbeit benutzen, ist herangeschoben worden, um dem Führer die Möglichkeit zu geben, auf den Anter hinaufzugehen. Als Rednerpult steht ein einfaches Werkzeugspind da. Die Hallen selbst haben keinen Schmuck erhalten, sondern sind so belassen worden, wie an anderen Arbeitstagen. Lediglich sechs große Jupiterlampen hängen wie ein Schrank über dem Rednerpult.

## Tränen und Gelächter in Österreich Dollfußland von Stinkbomben und Knallfröschen bedroht

Wien, 10. November. An der Wiener Universität und an der Technik kam es in letzter Zeit wieder zu verschiedenen Zwischenfällen. Vor der Rektoratskanzel der Technik, im Anatomischen Institut und vor dem juridischen Seminar der Universität wurden von unbekannten Tätern Tränengaspipolen geworfen. Außerdem wurde an der Universität eine Hakenkreuzflagge gehisst.

Die ersten Zwischenfälle ereigneten sich an der ersten anatomischen Lehrkanzel, wo gegenwärtig Dozent Dr. Schmidler Vorlesungen hält. In seinem Hörsaal wurden zwei Tränengaspipolen zertrümmert, worauf sich der Raum sofort mit Gas füllte, daß die Vorlesung abgebrochen werden mußte.

Gegen 11 Uhr vormittag wurde das Rektorat der Universität telefonisch verständigt, daß aus einem Fenster im zweiten Stock

an der Rathausfront des Gebäudes eine Hakenkreuzfahne

hängt. Man stellte fest, daß die Flagge aus einem Fenster des juridischen Seminars hing. Als die Beamten den seit 10 Uhr verkippten Hörsaal betreten wollten, zertrümmerten sie eine auf die Türschwelle gelegte

Glasphiole, der Tränengas entströmte.

Durch die starke Gasentwicklung wurde die Einholung der Hakenkreuzfahne verzögert. Obwohl die Polizei zahlreiche Studenten anhielt, konnte bisher keinem einzigen die Täterschaft nachgewiesen werden. In der Aula in der Nähe der Universität wollte man gegen Mittag einen Paarboßler zur Explosion bringen.

Zur gleichen Zeit wie an der Universität wurde auch an der Technik ein Tränengasschlag verübt.

Im Zusammenhang mit den sich häufigen Zwischenfällen veröffentlicht die Nr. 159 des Bundesgelehrtenblattes eine Verordnung des Bundeskanzlers, womit die Erzeugung, die Ein-

## Deutsch-tschechischer Nichtangriffspakt?

London, 9. November. Nach einer Meldung des „Daily Herald“ soll die deutsche Regierung den Tschechoslowakei in Verhandlungen über den Abschluß eines Nichtangriffspaktes vorgebracht haben. Beneš habe in seiner Antwort den Vorbehalt geäußert, daß die Tschechoslowakei angesichts der engen Beziehungen zwischen der Kleinen Entente und Polen einen solchen Pakt nicht unterzeichnen könnte, wenn Polen nicht hinzugezogen würde. Außerdem wäre es nötig, angesichts des Bündnisses mit Frankreich die französische Regierung vorher zu fragen.

## Nur noch 3,7 Millionen Arbeitslose in Deutschland

Berlin, 10. November. Die Zahl der Arbeitslosen ist im vergangenen Monat um weitere 100 000 zurückgegangen. Sie betrugen am 31. Oktober nur noch 3 746 000.

## Politische Handgranaten

Die Redaktion des „Posener Tagebl.“ wird um Veröffentlichung folgender Erklärung gebeten:

„Dziennik Poznański“, Nr. 248 vom 27. Oktober d. J., finden sich unter der Überschrift: „Die Deutschen haben genug von der Tätigkeit des Abgeordneten Graebe“, nachfolgende Ausführungen:

Aus Bromberg wird mitgeteilt: Ein Teil der Deutschen, polnische Staatsangehörige, die sich im „Deutschen Arbeiterbund“ in Bromberg vereinigt haben, welcher zum politischen Staate loyal eingestellt ist, trat auf der Sitzung vom 8. d. Mts. sehr scharf gegen den Abg. Graebe auf, der offiziell und tatsächlich der Führer der ganzen deutschen Minderheit in Polen ist.

Die anti-sozialen Tätigkeiten des Abgeordneten Graebe werden sogar unter den Deutschen selbst immer öfter Unzufriedenheit und scharfe Kritik. In der erwähnten Versammlung wurde u. a. der Vorwurf gemacht, daß Abg. Graebe ein Verbrecher ist, und wenn die damaligen deutschen Behörden nicht verbündet gewesen wären, würde er sich heute im Gefängnis befinden.

Im Jahre 1919 befahl Abg. Graebe als Kommandant des Grenzschutzes in Bromberg, Handgranaten in den Sokół-Saal zu schleudern, als dort eine Versammlung der polnischen Bevölkerung stattfand und trotzdem viele Kinder und Frauen in der Versammlung waren.

Dass ein Blatt, wie der „Dziennik Poznański“, der den Anspruch erhebt, ernst genommen zu werden, sich dazu hergibt, eine Mitteilung dieses sogenannten Deutschen Arbeiterbundes, der weder „deutscher“ noch ein „Arbeiterbund“ ist, aufzunehmen, ist mir unverständlich. Ich würde von diesem sogenannten „Deutschen Arbeiterbund“ keinerlei Notiz nehmen, da es mir völlig gleichgültig ist, was er von mir denkt oder über mich spricht, kann es aber nicht ohne weiteres hinnehmen, daß der „Dziennik Poznański“ derartig blöde und erlogene Behauptungen in die Welt setzt. Ich habe ihm daher, sowie mir seine Veröffentlichung bekannt geworden ist, unter dem 6. November folgende Berichtigung zugesandt und ihn aufgefordert, diese zu veröffentlichen:

Unter Berufung auf das Pressegesetz fordere ich Sie hiermit auf, den Artikel „Niemy mają dość postra Graebego“, der in Ihrer Nr. 248 vom 27. Oktober 1933 erschienen ist, wie folgt richtigzustellen:

1. Unwahr ist, daß der „Deutsche Arbeiterbund“ in Bromberg eine Vereinigung ist, in der sich ein Teil der Deutschen polnischer Staatsangehörigkeit zusammengeschlossen hat. Wahr ist vielmehr, daß dieser Bund keine Deutschen in sich vereinigt, sondern von den beiden Niederdutschen Pilarski und Stoiński aufgezogen wurde, um in das Deutsche Verwirrung hineinzubringen.

2. Unwahr ist, daß ich jemals Kommandant des Grenzschutzes in Bromberg gewesen bin. Unwahr ist ferner, daß ich als militärischer Befehlshaber in der damaligen Zeit jemals den Befehl gegeben habe, Handgranaten in den Sokół-Saal zu schleudern. Diese Behauptungen sind völlig aus der Luft gegriffen.

In der Annahme, daß Ihnen persönliche Ehrbegriffe soweit geläufig sind, daß Sie diese Richtigstellung in Ihrer Zeitung veröffentlichten, verbleibe ich mit

vorsichtiger Hochachtung

(—) Graebe

Ob diese Berichtigung veröffentlicht wurde, konnte ich bisher nicht feststellen. Ich kann hierzu nur noch ergänzend bemerken, daß mir bis heute nicht einmal bekannt ist, wo sich eigentlich der in dieser Mitteilung erwähnte Sokół-Saal in Bromberg befindet.

Dass man sich wieder solcher trauriger Gestalten bedient, um die leider zwischen den beiden Nationalitäten bestehenden Spannungen zu verschärfen, oder auf diesem Wege den Versuch zu machen, eine Spaltung in die deutsche Volksgemeinschaft hineinzutragen, ist mehr als bedauerlich. Wir stehen wieder einmal vor Wahlen, und zwar diesmal vor den Stadtvorordnetenwahl, bei denen man, diesmal auf andere Weise, denselben Versuch zu machen scheint, wie 1930 gelegentlich der Sejm-wahlen, um durch Aufstellung einer Liste der sogenannten „Deutschen Arbeiterpartei“, deren Urheber polnische Straflinge sind, diese Wahl zu stören. Der gesunde Sinn der deutschen

Volksgemeinschaft wird sich dadurch von seinen Pflichten, sich treu und fest hinter die deutsche Seite zu stellen, nicht abringen lassen, auch dann nicht, wenn auf einer demnächstigen Versammlung dieses eigenartigen Bundes als Hauptattraktion ein Mann als Redner erscheinen wird, der sich damit brüstet, Mitglied des ehemaligen Soldatenrates von Bromberg gewesen zu sein. Ich glaube, von dieser Sorte von Soldatenräten, die nur ein unermessliches Unglück über die Länder hereinbrachten, in denen sie zur Herrschaft kamen, und die sich bei dieser Gelegenheit nur die eigenen Taschen füllten, hat sowohl die deutsche wie die polnische Volksgemeinschaft vollkommen genug. In die deutsche Volksgemeinschaft gehören jedenfalls solche Leute nicht hinein, und sie wird bei den nächsten Wahlen zeigen, dass sie sie ablehnt.

(gez.) Kurt Graeve, Abgeordneter.

## Was Hitler will

### Der Vizekanzler über die innen- und außenpolitische Lage

Berlin, 8. November. Vizekanzler Franz von Papen empfing den Chefredakteur der „Kreuzzeitung“, Dr. Rudolf Koettner, zu einer Unterredung, in der er seiner Aussage über die innen- und außenpolitische Lage und über die Aufgaben Ausdruck verlieh, die dem deutschen Volke gegenwärtig gestellt sind.

Der Vizekanzler sagte u. a.:

Wohin der Kanzler strebt, wohin wir alle streben, wohin unser ganzes Volk streben soll, das ist an Stelle der Vielstaaterei vielfältiger Reichtum, an Stelle gegenseitigen Misstrauens gegenseitiges Vertrauen, an Stelle

des Gegeneinanderkämpfens das Miteinanderkämpfen für das große gemeinsame Ziel „Deutschland“ tritt. Es ist nicht wahr, dass der Führer der großen nationalsozialistischen Bewegung Abtötung oder Uniformierung des Denkens, auch des politischen Denkens, will. Was er will und was notwendig ist, ist nur die Anerkennung gewisser Prinzipien, deren Höchstes es ist, dass die Gemeinschaft des deutschen Volkes, die Gemeinschaft seines Schicksals, unter gemeinsamer Einsicht für dieses Schicksal jedem Deutschen zuoberst steht und dass er dann erst Preuße oder Bayer, Protestant oder Katholik, Arbeitgeber oder Arbeitnehmer oder sonst irgend etwas ist.

Zur außenpolitischen Lage Deutschlands erklärte der Vizekanzler: Wir neiden niemandem seinen Besitz, wir wollen mit all unseren Nachbarn und mit allen Mächten der Welt in friedlichen, kulturellen und wirtschaftlichen Beziehungen stehen, aber mit niemandem in kriegerischen. Gerade deshalb aber, weil unser Gewissen und Willen rein ist, weil wir unsere ganze Kraft auf den inneren Aufbau Deutschlands legen wollen,

wiehren wir uns dagegen, dass sich die Welt ununterbrochen mit uns in einer Form beschäftigt, uns mit einem Misstrauen umgibt, uns eine Ausnahmestellung auferlegt, die mit unserem selbstverständlichen nationalen Stolz und unserer selbstverständlichen nationalen Ehre unvereinbar sind.

Wir lehnen es ab, uns mitverantwortlich zu machen vor der Geschichte an einem Zustande des Unfriedens, der Bitternis und der Zündstoffsammlung in aller Welt, an einer

Bereitung des negativen Geistes von Versailles,

während der einzige positive Keim, der in jenem Geiste lag, der einer allgemeinen und gerechten Abtrünnung abgetötet werden soll. Das Befenning der Nation am 12. November zu der Politik der deutschen Regierung ist von höchstem praktischen außenpolitischen Wert, weil in diesem Befenning

ein ganzes Volk demonstriert zur Sauberkeit und Klarheit, Ehrlichkeit und Gerechtigkeit der internationalen Politik,

für eine politische Moral als Basis der Beziehungen zwischen den höchstqualifizierten Völkern der Menschheit, die allein den Frieden der Völker zu fördern und zu erhalten vermögen.

Jeder deutsche Mensch soll unserem Feldmarschall und unserem Kanzler und Führer folgen in dem Willen, die Wege zur Volksgemeinschaft freizumachen und den Geist dieser Volksgemeinschaft zum Segen Deutschlands zu läutern und zu vertiefen.

### Katholischer Glaube und Nationalsozialismus

Berlin, 10. November. Am Donnerstag sprach Vizepräsident von Papen auf einer Kundgebung der Arbeitsgemeinschaft katholischer Deutscher in Karlsruhe vor 25 000 Volksgenossen. Er führte u. a. aus, dass die weitverbreitete Ansicht, dass es besonders schwierig sei, vor den deutschen Katholiken vom Nationalsozialismus zu sprechen, ein außerordentlicher Irrtum sei, denn gerade wir Katholiken haben ja ein besonders klar ausgeprägtes Bild der Weltordnung, die von Gott gesetzt ist – einer Weltordnung, die wir in der natürlichen Ordnung aller Dinge wiedererkennen.

Das liberalistische Zeitalter hat das klare und scharf umrissene Bild der Weltordnung fast bis zur Unkenntlichkeit zerstört.

Es wäre ein geschicklicher Irrtum ohnegleichen, zu glauben, dass den Katholiken der Abschied von dem liberalen Jahrhundert etwa schwer fielen. Das gerade Gegenteil ist der Fall.

Der Führer hat schon in seinem Buch „Mein Kampf“ ein eindeutiges Bekenntnis über die Notwendigkeit abgelegt, das Dritte Reich auf den Fundamenten des Christentums aufzubauen. „Dem politischen Führer haben religiöse Lehren und Einrichtungen seines Volkes immer unantastbar zu sein.“

Die Großbürgertum, in der der Führer an die Spitze seines Aufbauwerkes den Vertrag zwischen der Kirche und dem Reich gestellt hat, ist der beste und klarste Beweis für den Weg, den er zu gehen wünscht, und jede Sabotage wäre ein Verrat am Lande und an dem Werke des Führers selbst.

Der soziale Gedanke ist durch ein ausgezeichnetes Wort des Kanzlers scharf umrissen:

„Sozialismus ist nichts anderes als die natürliche Ordnung des Volkes nach seinen angeborenen Fähigkeiten.“

Der Nationalsozialismus will dem deutschen Volke wieder freien Lebensraum für die Entfaltung aller seiner Kräfte verschaffen, damit alle Volksgenossen eine Daseinsmöglichkeit gewinnen. Das widerspricht in keiner Form der katholischen Weltanschauung.

Der Nationalsozialismus wünscht die natürliche Ordnung herzustellen und das Volksganze auf seinengliedern aufzubauen, wobei die

Generationszelle des Volles, die Familie, wieder in den Mittelpunkt aller Sorge und alles Geschehens rückt. Für die Probleme von Obigkeit und Untertanen und die vom ständigen Aufbau haben sich die Engländer des Päpste mit größter Klarheit ausgeprochen. Wir müssen nur den Mut haben, zuzugeben, dass hier der Nationalsozialismus wieder jene Weltordnung herzustellen sich bemüht, die wir als von Gott gegebene anerkennen müssen.

Die Wahl des 12. November bedeutet die Entscheidung, ob wir zu der natürlichen Ordnung zurückkehren wollen.

Die Verbindung, die zwischen katholischer Anschauung und dem Nationalsozialismus besteht, muss auf den tiefsten Grundlagen beider bestehen.

Es handelt sich nicht um Anpassung an etwa angenehme Neuerlichkeiten, sondern um die Bejahung der Strukturlemente des Nationalsozialismus.

Der heilige Vater hat noch am 29. Oktober dem Pilgerzug des katholischen Jungmänner-Verbandes gesagt, indem er von der geschichtlichen Stunde Deutschlands sprach: „Wie überaus schwer auch diese Stunde ist, so müssen wir doch sagen, dass sie große Hoffnungen in sich birgt.“ Wenn also der heilige Vater diese Hoffnungen auf das neue Deutschland setzt – so sollten wir Katholiken etwas kleinmütiger sein?

Die Stunde ist viel zu groß, als dass persönliche Erlebnisse und Gefühle des Unmutes eine entscheidende Rolle spielen dürfen. Der deutsche Katholizismus muss begreifen, dass am 12. November das nationale Gewissen spricht, dass am 12. November wir an die Spitze der Front gehören. Genau wie wir in der Stunde der Gefahr mit unserem Blut für die Größe der Nation und die Zukunft unserer Kinder eingestanden sind, genau so werden wir am 12. November

unser Wort in die Waagschale werfen für das neue Deutschland unter der Führung Hindenburgs und Hitlers.

### Die Sowjetrussen feiern mit Sowjetistische Offiziere nehmen am polnischen Nationalfeiertag teil

Warschau, 10. November. Eine Meldung aus Moskau besagt, dass anlässlich des polnischen Nationalfeiertages am 11. November außer einem sowjetrussischen Flugzeuggeschwader eine Abordnung des Kommissariats mit General Budjenny an der Spitze in Polen eintreffen soll. Budjenny will bei dieser Gelegenheit dem Marschall Piłsudski einen Besuch abstatzen. Weiterer verlautet, soll der sowjetrussische Generalissimus Wołoszilow nach seiner Rückkehr aus Angora ebenfalls nach Polen kommen. Budjenny sollte bereits der Krakauer Radiererei beiwohnen. Das war aber nicht der Fall.

### Gesandter von Moltke immer noch in Berlin

Warschau, 10. November. In polnischen politischen Kreisen wird es als besonders geheimnisvoll hingestellt, dass der deutsche Gesandte in Warschau, von Moltke, und der Militärattaché General Schindler, die vor mehreren Tagen nach Berlin abgereist waren, bisher noch nicht zurückgekehrt sind. Man glaubt, die unerwartete Warschauer Reise des polnischen Berliner Gesandten, der nach einer längeren Besprechung im Belvedere seine Rückreise antrat, damit in Zusammenhang bringen zu können.

### Der Marschall wieder in Warschau

Warschau, 10. November. Der Marschall Piłsudski ist von seiner Wilnaer Reise gestern wieder nach der Hauptstadt zurückgekehrt.

### Die Reform der Mittelschulen

Warschau, 10. November. Im Kultusministerium werden die Vorbereitungen zur Durchführung der weiteren Etappen der Mittelschule reform getroffen. Es werden insbesondere die Unterrichtspläne für die zweite Klasse der Schulen des neuen Typs bearbeitet. Im nächsten Schuljahr werden bekanntlich die bisherigen dritten Gymnasialklassen aufgehoben.

### Wiedereröffnung der Warschauer Universität?

Warschau, 10. November. Der Rektor Pieńkowski ist vom Ministerpräsidenten Tadeusz Różyński in Sachen der Wiedereröffnung der Warschauer Universität empfangen worden. Man spricht davon, dass die Eröffnung der Universität in der nächsten Woche erfolgen wird. Neuintragen sollen dabei nicht vorgenommen werden.

### Keine Advokaten mehr?

Warschau, 10. November. Unter den jungen Juristen ist das Gerücht verbreitet, dass die Einführung in die Liste der Rechtsanwälte durch eine Erhöhung der Gebühren erschwert werden soll. Es werden Summen von 2500 und 3000 złoty genannt, während bei den bisherigen Einführungsumständen nur einige 100 złoty verlangt wurden. Die Erhöhung werde eine tatsächliche Schließung der Advokatenstellen bewirken. Auf der am 25. November stattfindenden Generalversammlung des Advokatenteates soll die Angelegenheit der Gebühren besonders besprochen werden.

## Das Alibi der drei Bulgaren

### Dimitroff und die Nachkultur — Die Bulgaren standen doch mit deutschen Kommunisten in Verbindung

Berlin, 10. November. Als nächster Zeuge der Donnerstag-Verhandlung wird Frau Schreiber vernommen, die von 1927 bis 1929 Aufwartefrau bei einer Sekretärin Janny Kaspeizer gewesen ist.

Zeugin: Eines Tages kam ein älterer Herr, das war Dimitroff. An den ist das große Zimmer vermietet worden. Er wurde mir nicht vorgestellt, aber auf seinen Briefen stand der Name Jan Schaafsmann jr. Einmal, fuhr die Zeugin fort, als der Metallarbeiterstreik war, war Schaafsmann sehr aufgereggt. Auf meine Frage sagte er, es sei alles in Wasser gefallen. Ich fragte, was denn los sei, und er erwiderte, ach, wegen des Streits.

Vor.: Haben Sie bemerkt, was er eigentlich arbeitete?

Zeugin: Er hatte

viele Bücher mit Bildern von Nachkultur.

Deshalb glaubte ich, dass er Schriftsteller sei.

Vor.: Haben Sie bemerkt, dass er selbst geschrieben hat?

Zeugin: Ja, die Sachen hat er aber selbst in der Attentatsche mitgenommen. Einmal war ein Herr da, ein Schwarzer, dem vorhin einige Zähne fehlten und der im Gesicht narbig war. Dann war eine Dame da, wohl eine Freundin, ein Fräulein Kaspeizer, die Igel genannt wurde.

Der Zeugin wird aus dem Handbuch des preußischen Landtages eine Bildseite mit verdeckten Namen vorgelegt, und sie bezeichnete jährlin den Mann, der in der Wohnung verkehrt hat und bei dem es sich um den früheren Abgeordneten Eberlein handelt. Diese Bekundung ist wichtig, denn die Bulgaren haben bisher samt und sonders abgestritten, überhaupt deutsche Kommunistenführer zu kennen. — Dimitroff verteidigte sich furchtbar aufgereggt gegen den Verdacht, Beziehungen zu Eberlein gehabt zu haben; er will ihn überhaupt nicht gesehen haben. Sicherheitshalber behauptet noch Torgler, dass Eberlein keine politische Funktion ausgeübt habe.

Dimitroff: War Frau Kaspeizer nicht oft unzufrieden wegen des schlechten Reinmachens der Frau Schreiber?

Zeugin: Nein, gar nicht. Als mich nachher Dimitroff auf der Straße getroffen hat, hat er zu mir gesagt: Frau Schreiber, kommen Sie doch wieder zu uns. Da habe ich geantwortet: Nein, zu Ihnen komme ich nicht wieder. Die Wirtschaft passt mir nicht. Ich lasse mir nicht von Ihnen und Fräulein Kaspeizer dämlich kommen. (In großer Erregung):

Warum, das werden Sie ja wissen, Sie frecher Kerl!

Der Vorsthende fragt, warum sie denn von Frau Kaspeizer weggegangen sei.

Zeugin: Weil Herr Dimitroff mich vergewaltigen wollte, darum bin ich weggegangen.

Es folgt eine Reisebekanntschafft Dimitroffs, mit der er sich in der Nacht vom 27. Februar auf der Fahrt von München nach Berlin angefreundet hat. Dieser Angeklagte, vermutlich das Oberhaupt der ganzen Gruppe, war ja

vorsichtig genug, sich ausgerechnet für die Brandnacht ein Alibi zu schaffen und erst zum Morgen nach dem Attentat wieder in Berlin einzutreffen. Der jungen Dame hat er sich als Gelehrter und Schriftsteller vorgestellt, der angeblich im Auftrage der italienischen Regierung ein Werk über den Rückgang der deutschen Kultur schreiben sollte, wozu er sogar geheime Schriftstücke Friedrichs des Großen in Potsdam studiert habe. Die Erfindungsgabe dieses Angeklagten, die man ja bei seiner Verteidigung genügend kennlernen konnte, tritt aus den Berichten dieser Zeugin deutlich in Erscheinung.

Kopoff und Taneff haben kein so gutes Alibi für den 27. Februar. Sie wollen abends von 9 bis 11 Uhr in einem Kino am Nollendorfplatz gewesen sein. Eine Konstituentsverkäuferin, die neben den beiden Angeklagten gesessen haben soll, entknüpft sich an den ganzen Vorgang nicht, und Kopoff sagt nun, es sei eine andere Dame gewesen. Der von ihm als Alibi benannte Kontrolleur des Kinos bestreitet

lediglich, dass ihm Popoff gefühlsmäßig bekannt vorkomme. Ob er ihn am Brandabend oder an einem anderen Tage gesehen hat, ist nicht zu ermitteln.

Mit Rücksicht auf die große Kundgebung zur Wahl, die Freitag mittag in ganz Deutschland stattfinden wird, hat das Reichsgericht beschlossen, die Freitagszählung des Brandstifterprozesses aufzufallen zu lassen.

**Neue bedeutsame Maßnahmen zugunsten der minderbemittelten Bevölkerung**

Berlin, 9. November. Die Reichsregierung hat neue bedeutsame Maßnahmen für die gesamte Bevölkerung, insbesondere für die minderbemittelten Volksgenossen getroffen. Ab Dienstag, dem 14. November, wird folgende Regelung wirksam: 1. Die Margarinepreise werden herabgesetzt und festgelegt. 2. Größere Margarinemengen werden bereitgestellt. 3. Der Kreis der Bezugsberechtigten für Haushaltungsmargarine wird bedeutend erweitert.

### Wieder Abrüstungsdiskussion in Genf

Genf, 10. November. Das Büro der Abrüstungskonferenz trat gestern nach zweiwöchiger Pause zusammen. Der Vorsitzender Hender son erinnerte daran, dass der Hauptausschuss das Präsidium ermächtigt habe, die nötigen Maßnahmen zu treffen, um den Konventionstext vorzubereiten. Er führte verschiedene Arbeitsmethoden an, die das Präsidium annehmen könnte, und schlug seinerseits vor, ein Komitee zu gründen, das dem Präsidium darüber zu berichten hätte, welcher Teil der Konvention an das Komitee zu verweisen wäre und welcher Teil den Berichterstattern übertragen werden könnte. Der vom französischen Delegierten unterstützte Antrag Henders wurde ohne weitere Diskussion angenommen. In das Komitee, das am heutigen Freitag zusammentritt, kamen Vertreter Großbritanniens, Frankreichs, Italiens, Polens, Spaniens und Norwegens.

### Kapitulation kubanischer Aufständischer

Havanna, 10. November. Bei der Kapitulation eines Forts wurden etwa 1000 Aufständische gefangen genommen. Während der Bezeichnung, die durch zwei kubanische Kanonenboote unterstützt wurde, wurden mehr als 40 Aufständische getötet.

Havanna, 10. November. Es läuft das Gerücht, dass der Gesandte von Uruguay, Fernández Medina, durch eine Bombe getötet worden sei.

### Polen und Deutschland

#### Ein Vortrag des Fürsten Radziwiłł

Podz, 9. November. Die Lodzer Ortsgruppe der Vereinigung der konservativen Partei hielt eine politische Versammlung ab, in der vom Fürsten Janusz Radziwiłł ein Referat über die außenpolitische und innenpolitische Lage Polens gehalten wurde. Der Vortragende wies besonders auf den starken Einfluss der Umwälzung in Deutschland auf den Lauf zahlreicher Angelegenheiten Polens hin. Die Isolierung des heutigen Deutschlands hätte es bewogen, den Weg zu beschreiten, den die polnische Außenpolitik seit vielen Jahren gewiesen hätte, und zwar den Weg direkt zur Regelung der gegenseitigen Beziehungen zwischen Polen und Deutschland ohne Anrufung internationaler Instanzen. Die umsichtige Außenpolitik Polens hätte schließlich ihr Ziel erreicht das bis vor kurzem unerreicht schien. Der Westen, der bisher unter dem Einfluss einer polenfeindlichen Propaganda Polen als einen Faktor betrachtet hätte, der die Stabilisierung des Friedens in Europa erschwerte, änderte jetzt seine Ansicht um so mehr, als auch die innerpolitischen Verhältnisse sich im Vergleich zu anderen Regierungssystemen sehr günstig ausnahmen. Die politische Kultur Polens finde endlich ihre verdiente Anerkennung.

# Aus Stadt und Land

Seite 3

## 25% aller Warschauer Kinder unterernährt

Schulkinder brechen vor Hunger zusammen

In den Warschauer Volksschulen sind in der letzten Zeit unter den Schülern zahlreiche Ohnmachtsanfälle zu verzeichnen gewesen. Als man nach dem Grund des Unwohlseins forschte, stellte sich heraus, daß die Kinder vor Hunger ohnmächtig geworden waren. Hungrig waren sie aufgestanden und zur Schule geführt worden. In den besten Fällen hatten die Kinder ein trockenes Stückchen Brot erhalten.

Eine genaue Untersuchung der Schulbehörde (Rada Szolna) ergab die erschreckende Feststellung, daß in Warschau nicht weniger als 28 000 Schulkinder unterernährt sind.

Das sind 25 Prozent aller Schüler!

## Deutsche graben Ktesiphon aus

Teilung der Funde zwischen Berlin und New York

Kürzlich haben Berliner und New Yorker Museen eine größere Anzahl jener Fundstücke aus den deutschen Ausgrabungen von Ktesiphon zur Aufstellung erhalten, durch die eine ganz erhebliche Bereicherung der Altersforschung und Wissenschaft zu verzeichnen ist. Ein Teil der Altertumsstücke ist auf die Spree-Insel überführt worden, der andere Teil gelangte in das Metropolitan-Museum in New York.

Die neuen Funde aus Ktesiphon überbrücken endlich die große Lücke in der Kunstgeschichte von der Zeit der Römer bis zur Zeit Mohammeds des Propheten. Die Ausgrabungen aus der Residenz der sassanidenkönige Ktesiphons am Tigris bilden ein ganz bedeutendes Bindeglied zwischen der Kunst zur Zeit der Parther und der des Islam. Nunmehr lassen sich tausend Jahre der Entwicklung vom Beginn der sumerischen Kultur restlos bis an die Schwelle unserer Zeit überblicken.

Die erste deutsche Expedition an den Tigris fand unter Leitung des bekannten Geschichtsforschers O. Reuther aus Dresden in den Jahren 1928 bis 1929 statt. Sie wurde gemeinsam von der Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft und der Deutschen Orientgesellschaft finanziert. Bald gingen jedoch die Mittel aus. Jetzt macht das New-Yorker Metropolitan-Museum das Angebot, die zweite Expedition zum großen Teil zu finanzieren unter der Bedingung, daß die Ergebnisse der Ausgrabungen, die Fundstücke, zwischen Berlin und New York geteilt werden müßten. Man nahm das Angebot aus New York an, weil man einerseits die Ausgrabungen hätte einstellen müssen, und andererseits die Gewissheit besaß, daß eine für beide Museen ausreichende Menge von Fundstücken übrigbleiben würde.

Auch bei diesen Ausgrabungen standen die Forscher wieder vor phantastisch großen Bauwerken jener vergessenen Zeitepoche. Man fand die gigantische Bogenwölbung des Thronsaales des sassanidenkönigs Chosroes des Zweiten, außerdem eine gewaltige vierseitige Arena für Kämpfe zwischen Tieren. Ferner grub man eine in Tonnengewölbe ausgeführte Kirche aus der Zeit der ersten Christen aus, ein Beweis dafür, daß die andersgläubigen sassanidenkönige ihr Volk früherzeitig zu großer religiöser Duldsamkeit angestiegen. Die Stadt Ktesiphon wurde von einer gewaltigen Ringmauer umschlossen.

Die Komitees, die sich mit der Fürsorge der Kinder beschäftigen, sind nicht in der Lage, einschneidend zu helfen, trotzdem mit der Rettungsaktion bereits Mitte Oktober begonnen wurde, das heißt einen Monat früher als im vergangenen Jahr.

Gleichzeitig mit dem erschreckenden Anwachsen der Bedürftigkeit ist die öffentliche Wohltätigkeit zurückgegangen. Während z. B. im vergangenen Jahr in Warschau 900 Privatmittagsküchen für hungrige Schüler zur Verfügung standen, sind es augenblicklich nur 190, also nur der fünfte Teil. Man appelliert daher jetzt an die Hilfe von Kasinos, Restaurants, Konditoreien usw.

Ktesiphon übertraf damals sogar das alte Byzanz an Flächenraum und Einwohnerzahl.

Im Jahre 637 d. Chr. wurde Ktesiphon durch die Araber erobert.

Die Araber dachten nicht daran, Ktesiphon weiter als Hauptstadt zu benutzen, sie erbauten sich in Babylon eine neue Hauptstadt des Reiches. Die Kalifen ließen ganze Gebäude in Ktesiphon niedersetzen und das für sie damals sehr wertvolle Material an Bausteinen usw. nach Babylon schaffen.

## Das trostlose Ende eines Schiffes

Das Schicksal eines Schiffes ist bestiegelt, an dessen Bau sich die größten Hoffnungen knüpften, über dessen Pracht die unglaublichen Gerüchte im Umlauf waren und dessen Untergang eine unbeschreibliche Erregung hervorgerufen hat. Es ist noch kein Jahr her, daß eines der schönsten und prachtvollsten Schiffe Frankreichs, die „Aquitaine“, unterging. Entseken erfüllte damals ganz Frankreich und die übrige Welt. Tagelang trieb die „Atlantique“ als brennende Fackel auf dem Meer herum, während Vertreter aller Nationen sich bemühten, zu retten, was noch zu retten war. Auch um die Leichen, die sich noch auf dem Schiffe befanden, war man in dankenswerter Weise bemüht.

Das Wrack schwelte noch auf dem Ozean, als sich ein grausiger Streit erhob zwischen Gesellschaften und Schleppern, zwischen Ländern und Völkern. Das Gut auf dem Meere war begehrtswert geworden, obwohl niemand so recht wußte, welche Schäfe es zu haben galt. Aber richtige Seeschlachten wurden geschlagen, bis eine Einigung zustande kam. Und dann wehrte man sich natürlich auch noch gegen diesen Entschluß.

Immerhin war das Schicksal des Schiffs auch jetzt noch nicht erfüllt, wenn man ihm auch Ruhe gegönnt hätte. Man schleppte es ins Dock und machte es gebrauchsfertig. Wenn man auch nicht mehr damit rechnete, es als Schiff zu verwenden, so hoffte man wenigstens noch „einiges dabei herauszuschlagen“. Es hat lange gedauert, bis das Schiff so weit war, daß man seine Nachforschungen beginnen konnte.

Heute weiß bekannt, daß niemand mehr Anspruch auf die „Atlantique“ erhebt, daß sie wertlos im Dock liegt und jeden Tag 1500 Mark

kostet, Geld, das niemand bezahlen will, und daß das Schiff, auf das ein Millionenvolt stolz war, heute nicht leben und nicht sterben kann.

## Gangster ermorden New Yorker Kabarettgirls

New York, 8. November. Eine bisher unbekannte Gangsterbande hat zwei Kabarettgirls erschossen, die die genauen Zusammenhänge vieler Verbrechen der letzten Zeit kannten.

Es ist ein außerordentlich seltsamer Fall, daß Frauen Opfer der Gangster werden. Im allgemeinen gilt als ungeschriebenes Gesetz, daß Frauen nicht in Mitleidenschaft gezogen werden dürfen. Hier handelt es sich aber offensichtlich um Personen, die zu viel wußten und deren Schweigen nicht sicher genug zu sein schien.

Die Opfer sind Ethel Marchall und Florence Miller. Sie hatten genaue Kenntnis der Zusammenhänge der Verbrechen der letzten Jahre. Eingeschüchtert durch Drohungen, waren sie schon aus New York entflohen.

Aber die Gangster spürten die beiden in Camden auf. Mit entsichertem Revolver drangen die Banditen in das Hotel, wo die Mädchen wohnten, ein, zwangen sie, in ihr eigenes Auto zu steigen, und wiesen sie an, in der Richtung Downington zu fahren. Unweit von Downington geschah dann der doppelte Mord.

Vielleicht wäre der Mord an den beiden Mädchen nicht so schnell entdeckt worden, wenn nicht eine Frau aus Camden dem Banditenauto in ihrem Wagen nachgefahren wäre. Als die Verbrecher merkten, daß man ihnen auf der Spur war, schossen sie mehrfach auf die mutige Frau, die erst den Wagen herumwarf, als die Banditen sich ihrerseits anschickten, ihren Wagen zu stellen.

Sie berichtete über die beobachteten Vorgänge unverzüglich der Polizei, die mit einer sofortigen Waldstreife insofern Erfolg hatte, als sie wenigstens das Auto mit den beiden ermordeten Mädchen fand. Die Verbrecher selbst waren längst entkommen.

## Der französische Geschwaderflug

Paris, 9. November. Das aus 30 Militärflugzeugen bestehende Geschwader des Generals Guillemin ist zu seinem 25 000-Kilometer-Flug nach Afrika gestartet. Die erste Gruppe des Geschwaders Guillemin ist gestern in Perpignan vormittags um 9 Uhr 25 Min. gelandet.

## New York-Wahl unter Polizeischuh

Zum Bürgermeister von New York ist der Italo-Amerikaner Fiorello La Guardia unter sensationellen Umständen gewählt worden. Die Wahl selbst war übrigens seit Tagen nicht mehr zweifelhaft. Die von einigen Blättern, wie „Daily News“, „Literary Digest“ usw. veranstalteten „Strohwahlen“ gingen ausnahmslos zugunsten La Guardias aus. Von den unvermeidlichen Wettern wurden La Guardias Chancen mit 1:3 bewertet. Der Wahlauswahl wird von der „Daily News“ als der heikteste in der Geschichte New Yorks verzeichnet. Am Wahlgang waren Gangsterbanden unterwegs, um die Wähler zu terrorisieren. Es waren aber außerordentliche Vorbereitungen zur Sicherung des Wahlgeschäfts getroffen worden. Jeder verfügbare Polizist, ferner 400 Detektive und 1500 Sonderbeamte der Behörden hatten das Wahlgeschäft zu überwachen. Zwei große Jurys wurden eingesetzt, um nach Abstimmungsbetrügereien zu forschen.

Tun, Wort und Leben, noch weit von einander sind. Predigen, reden, schreiben, singen, lesen kann ich's wohl; aber da fehlt's, daß es nicht will ins Herz mit solchem starken, lebendigen Glauben und brünstiger Liebe.

Siehe, also reden diese davon, machen nicht viel Rühmens und Volterns von großer Kunst und hohem Geist, sondern halten sich für Schuler, die noch kaum angesangt, und täglich zu lernen haben. Wie auch St. Paulus von sich selbst sagt: „Ich lasse mich nicht dunkeln, daß ich's schon ergriffen habe, sondern lässe ihm nach, ob ich's zuletzt ergreifen möchte, und strecke mich nach dem, was noch vor mir ist.“ Item, Rom. spricht er: „Wissen und wollen habe ich wohl, aber vollbringen das Gute finde ich nicht. Als wollt' er hiermit sagen: Ich wollte wohl gerne so glauben und leben wie ich soll; aber ich fühle wohl, daß es nicht fort will, und der alte Sack mich immer zurück deutet, als der Kot am Rad, daß ich immer mit mir selbst streiten muß, und mit Gewalt mich wehren wider das Fleisch und seinen Dünkel.“

So nun die lieben hohen Apostel solchen Fehl und Mangel festlegen, daß sie es nicht konnten dahin bringen, da sie gerne wollten und selbst nichts davon rühmen; was müssen denn das für heillose Leute und schändliche Geister sein: so sie einmal ein Buch angesehen haben oder eine Predigt gehört, konnten sie flugs alles und alles, und wissen ihr Kunstlein Ende, gehen dahin, als hätten sie alles ausgerichtet, und tun nichts, denn daß sie jedermann meistern und überflügen. Es heißt aber: „Hüte dich vor großem Gescheit! Wenn das Faß zu sehr tönt und klingt, so wird nicht viel drinnen sein.“

Darum warnt nun St. Johannes so fleißig durch die ganze Epistel, daß sie ausehn und nicht sich selbst betrügen und dünnen lassen, daß sie des Glaubens voll seien, und Christum gar ausgelernt haben; es sei denn, daß sie es auch so im Leben finden und spüren, daß es so hernach gehe, und sich durch die Liebe erzeige gegen dem Nächsten, daß man ihm auch dazu helfe mit jedem und schreien nicht viel; sondern das ist gemeinlich ihre Sprache: Ich wollte gern ein Christ sein und höre das Evangelium und Gottes Wort wohl, aber es will leider nicht so hernach gehen, und ich fühle, daß die zwei, Neden und

## Lord Rothermere und der Tod aus der Luft

In der „Daily Mail“ plädierte Lord Rothermere dieser Tage für ein französisch-englisches Bündnis und für eine Herauslösung der englischen Luftstreitkräfte auf 5000 Einheiten. Die „Daily Mail“ sammelt nun begreiflicherweise alle möglichen Auszüge mehr oder weniger prominenter Leute über Lord Rothermeres Vor- schlag, selbstverständlich aber nur solche, die in die gleiche Kerbe hauen wie der englische Zeitungslord. Bemerkenswert ist unter diesen Auszüge vor allem eine Erklärung des Admirals Kerr, den die „Daily Mail“ als eine der größten Autoritäten in Fragen der Luftwaffe bezeichnet. Admiral Kerr stimmt Lord Rothermere natürlich zu. „Großbritannien muß seine Luftslote aufbauen“, sagt der Admiral. „Ich weiß, daß sich eine große Macht im Besitz einer Säure befindet, von der drei Tropfen genügen würden, um einen Menschen, der von ihnen getroffen wird, zu töten. Ich kann den Namen dieser Macht nicht nennen, jedoch stimmt meine Behauptung, denn ich habe sie von einem hohen Beamten dieser Nation.“ Auch für Deutschland dürfte diese Enthüllung des englischen Admirals interessant sein.

## Bestätigtes Urteil

Warschau, 10. November. Das Appellationsgericht hat das Urteil im Prozeß wegen der großen Verschwörung beim Spiritusmonopol, die von den Beamten Mieczyslaw Kłopotowski und Stanislaw Rzeznicki begangen worden waren, in Höhe von je sechs Jahren Gefängnis bestätigt. Die Veruntreungen wurden mehrere Jahre hindurch begangen und beließen sich auf nahezu 200 000 Zloty.

## Wölfe in Kleinpolen

Lemberg, 10. November. Nach Meldungen aus Kolomyja sind dort große Rudel Wölfe aufgetaucht, die oft am hellen Tage Viehherden überfallen. Auch Menschen sind vor ihnen nicht sicher. Die Staroste in Kolomyja hat große Treibjagden auf die Wölfe angekündigt.

## Nobelpreis für den Russen Bunin

Stockholm, 10. November. Die schwedische Akademie hat beschlossen, dem russischen Schriftsteller Iwan Bunin, der als Emigrant im Auslande lebt, den Nobelpreis für Literatur zu verleihen.

## Sportflugzeug abgestürzt

Berlin, 10. November. Ein Sportflugzeug ist Donnerstag nachmittag auf dem Wittenauer Flugplatz abgestürzt. Die beiden Insassen sind ums Leben gekommen.

## Betriebsunfall in einer Fabrik

Hamburg, 10. November. Durch eine Explosion in der Feuerungsanlage einer hiesigen Fabrik wurden 3 Arbeiter erheblich verletzt. Die Wände des Gebäudes wurden durch Brennstücke stark beschädigt. Nach Angabe der Polizei handelt es sich um einen Betriebsunfall.

## Hinrichtung

Berden, 10. November. Der 20 Jahre alte Dienstknabe Wilhelm Stoewer aus Soesthausen wurde heute früh hingerichtet. Er hatte seine Base, die 18jährige Sophie Hennede, ermordet, nachdem er versucht hatte, sich an ihr zu vergehen.

war. Dorthin fand er dann einen Esel und einen Boten, die ihm zur Flucht behilflich waren.

Auch in München ließ eine alte Volksfrage den Reformator geweisen sein. Am Schrannenplatz unter den Bögen, unweit des altertümlichen Burm-Gef., war ein altes Ebenbild „Luthers und seiner Katherl“. Und in der Sendlinger Gasse zeigte man das Haus beim Koch in der Hölle, wo der flüchtende Luther den Durst gelöscht hat und vor aller Eile die Wurst schlüssig geblieben war.

Als Luther mit Langenmantel zur Nachtzeit Augsburg verlassen hatte, ritten sie acht große Meilen in einem fort, das Lechfeld hinauf dem blauen Hochgebirge zu. Eine Strecke verfolgten sie die Leibwächter des päpstlichen Legaten. In scharem Ritt ging es immer hinter den Flüchtlingen her. Da plötzlich brausten Luther und Langenmantel mit Windeseile auf glitschenden Feuerrosen durch die dunstige Oktobernacht, die weithin erhellten. Erschrocken machten die Wächter deshalb kehrt. Die erste Rast gönnte Langenmantel Luther dann erst auf Hohen Schwangau, bei dem ihm günstigen Freybergern und Schwangauern. Doch bald führte er ihn wieder weiter nach des Freybergs Hauptschloß Hohenaschau.

Auf der Reise zum Wormser Reichstag kam Doctor Martin Luther auch nach Würzburg. Dort soll er im Kleedbaum eingelehrt und die Maß Wein, die er getrunken hat, schuldig geblieben sein.

In der Nähe von Muggendorf führt eine Wiese den Namen die „stille Wiese“. Hier soll Luther gepredigt haben. Eines Tages, da das Volk der benachbarten Dörfer auf jener Wiese lustig beim Tanz und Lachen veranstaltet war, erschien plötzlich der Reformator unter ihnen und sang an vom Worte Gottes zu predigen. Nicht lange und es bildete sich ein stummer Kreis von Zuhörern um ihn, nachdem kurz vorher noch lärmende Masse des Tanzes dort erklungen war.

## Sagen um Martin Luther

Zu Luthers 450. Geburtstag am 10. November

Luther fürchtete im Jahre 1518 bei seinem Aufenthalte in Augsburg für seine persönliche Sicherheit. Er beschloß darum auf den Rat seiner Freunde hin, Augsburg in aller Eile und Stille zu verlassen. Er brach dazu noch vor Tagesanbruch auf und gelangte unangestört bis zu dem St. Gallusgäschchen. Des Weges unklug suchte er dort nach einem Ausgang. Da erschien ihm der böse in Langenmantels Gestalt und bedeutete ihm mit einem Wink: „Da hinab!“ nach dem Einsatz- oder

Ludwig Bäte:

## Auf der Wartburg

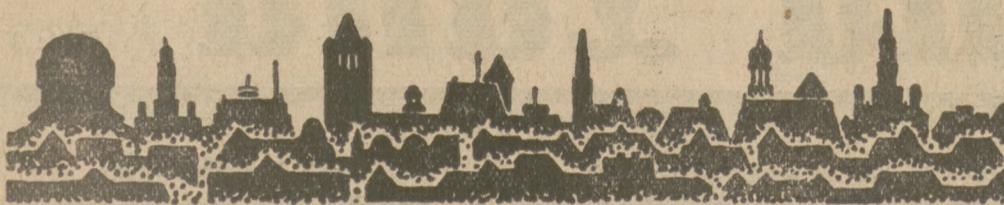
Die Elisabeth-Kemenate

Der Raum drückt grau wie lastendes Geschick, das einst zerborsten auswärts schrie zu ihm. Weist nicht ein Geiselhieb, ächzt nicht ein armes Herz vergeblich hin zum Trost der Cherubim? Doch als das Weh zu Gott um alle Borde floß, da löste sich der Stein, und aus der Stunde stieg ein Hauch von Rosen, und Maria hob die Schwester auf. Und lächelte. Und schwieg. Und Kinderstimmen schallten weiß vom Gang. Und Mauern strömten über in Gesang.

## Luthers Predigten

Wir entnehmen diesen Abschnitt den von Friedrich Gogarten im Verlage Eugen Diederichs herausgegebenen Predigten, die anlässlich des Luthertages in einer billigen Volksausgabe erscheinen.

Darum willst du für einen rechtschaffenen Christen vor Gott und der Welt gehalten sein, der nicht allein Christum auf der Zunge trage, noch auf dem Papier oder im Buch geschrieben habe, sondern gründlich im Herzen habe; so denke, daß du es beweist mit der Tat und Leben vor iedermann, daß deine Liebe den anderen diene und helfe. Wenn solches da ist, und solche Leute davon reden und rühmen, so glaube, daß es wahr ist. Aber dieselben tun es nicht, rühmen und schreien nicht viel; sondern das ist gemeinlich ihre Sprache: Ich wollte gern ein Christ sein und höre das Evangelium und Gottes Wort wohl, aber es will leider nicht so hernach gehen, und ich fühle, daß die zwei, Neden und



## Vergebung der Sünden

Der dritte Glaubensartikel schließt an das Bekenntnis zur Kirche sofort das andere zur Vergebung der Sünden an. Luther hat den Zusammenhang zwischen diesen zwei Sätzen in der Erklärung dadurch hergestellt, daß er, nachdem er von der ganzen Christenheit auf Erden, d. h. der Kirche, gesprochen, fortfährt: in welcher Christenheit er mir und allen Gläubigen alle meine Sünden vergibt; d. h. also: er sieht die Vergebung der Sünden als eine solche an, die wir in der Kirche als ihre Glieder vermittelt erhalten. Das gibt zu denken. Wozu ist denn die Kirche da? Soll sie „das religiöse Bedürfnis des modernen Menschen befriedigen“? Soll sie „dem Volle die Religion erhalten“? Soll sie Politik treiben oder soziale Arbeit tun im Dienst der Versöhnung der Stände, Klassen oder Völker? Soll sie Weltanschauungen verbreiten? Was wird alles von ihr gefordert! Und Jesus hat seine Jünger doch nur in die Welt gesandt, daß sie das Evangelium predigen, die Frohbotschaft, daß die Welt einen Heiland hat und in ihm Vergebung, Leben und Seligkeit! Der Grundton in aller Verkündigung der Kirche ist das Wort von der Vergebung. Da hilft nichts, daß es uns unmodern erscheint, von Sünde und Vergebung zu reden; an Wille und Befehl des Herrn läßt sich nichts abhandeln. Und sollten wir nicht dankbar sein? All das andere an politischen, sozialen, weltanschaulichen, religiösen Wahrheiten können uns auch andere sagen, aber dies Wort von der Sündenvergebung hat nur die Kirche zu verkündigen, das kann ihr keiner abnehmen und keiner nachmachen. Und wir wollen dankbar sein, daß wenigstens eine Stimme ist, die uns sagen kann: Sei getrost, mein Sohn, deine Sünden sind dir vergeben! (Matth. 9, 2).

D. Blau - Posen.

## Stadt Posen

Freitag, den 10. November

Sonnenaufgang 7.04, Sonnenuntergang 16.08; Mondaufgang 22.58, Monduntergang 13.29.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft 0 Grad Celsius. Ostwind. Barometer 751. Heiter. Gestern: Höchste Temperatur + 6, niedrigste - 1 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 10. November - 0,13 Meter, wie am Vortage.

Wettervoraussage für Sonnabend, 11. Nov.: Kühl, trüb mit Regenfällen.

### Spielplan der Posener Theater

Theater Wielli:

Freitag: „Zigeunerbaron“. Sonnabend: „Straszny Dwór“.

Theater Polissi:

Freitag: „Pan Geldhab“ (Premiere). Sonnabend: „Die Hochzeit“.

Theater Nowy:

Freitag: „Bares Geld“. Sonnabend: „Bares Geld“.

### Kinos:

Apollo: „Der Spion in der Maske“ (5, 7, 9). Metropolis: „Der Spion in der Maske“ (4½, 6½, 8½).

Wilsona: „Das Todesgeschwader“.

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (ulica Marsza Kościuszki 18): Besuchszeit: Wochentags 10-14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10-12½.

## Der heilige Martin / der alte Wodan

### Zum Martinstag (11. November)

Martin, der mächtige Bischof von Tours, so wie er am Martinstag gefeiert wird, in früheren Jahrhunderten auch in allgemeinen Volksfesten, an denen sich die hohen Obrigkeitlichen beteiligten, war ursprünglich, wenigstens bei den deutschen Volksstämme, sehr eng mit dem alten Wodan verbunden.

Der Schimmel, auf dem der heilige Martin ritt, war ursprünglich das weiße Wollenroß, auf dem Wodan, besonders um die Herbstzeit, über die Erde dahinritt, bevor er sich für den

Winter in die heiligen Berge zurückzog. Auch der Mantel, den der heilige Martin trug, und seine Schenkfreudigkeit lassen Vergleiche mit Wodan zu, denn auch Wodan trug einen weiten, wehenden Mantel, und auch Wodan war nicht allein der Gewitter- und Sturm-gott, er war gleichfalls der Gott, der den Menschen gern Geschenke machte, der ihnen vor allem die Früchte aus den Feldern und in den Wäldern reisen ließ. Jedes Jahr, wenn der Herbst — das war das Ende des germanischen Jahres — herangekommen war, hielten die alten Völker des Nordens zu Ehren Wodans wie der anderen Götter ein großes Dank- und Opferfest ab. Man hatte die Feldfrüchte eingebracht, und das Vieh konnte nun nicht mehr auf die Weide getrieben werden. Da schon wegen Mangel an Futter allerlei Getier abgeschlachtet werden mußte, war der Herbst auch aus diesem Grunde die rechte Zeit, um Feste zu begehen und Schmausereien abzuhalten. Dabei wurden besonders Wodan-Dankopfer dargebracht, Dankopfer in Tieren, Feld- und Waldfrüchten. Dabei fehlte auch die Gans nicht. Denn die Gans galt als ein heiliger Vogel und, im Gegensatz zu unserer Zeit, auch als ein kluger Vogel. Zur Zeit des Königs Olaf Trygvesson, der im Jahre 1000 in einer Seeschlacht erschlagen wurde, hielten die Norweger im Herbst diese Feste zu Ehren des alten Heidengottes noch regelmäßig ab. Erst nach dieser Zeit, mit dem Eingang des Christentums, wurde das alte Wodanfest ein Fest zu Ehren des heiligen Martin.

Zu diesen alten Herbstfesten gehörten auch Freuden- und Opferfeuer. Die Feuer wurden angezündet, um den Göttern Dank zu bezahlen, zugleich auch um die bösen Geister zu vertreiben, die im Herbst durch die Lüfte ziehen und die sich auch in die Wohnungen der Menschen einschleichen wollen, um dort an Menschen wie an Tieren Böses zu verüben. Auch diese Wodanfeuer wurden dann zu Martinsfeuern. In Deutschland sind wohl auch die Martinsfeuer so ziemlich überall verschwunden, in Niederösterreich dagegen werden sie jetzt noch veranstaltet. Einige Tage vor dem 11. November ziehen die Kinder auf den Dörfern von Hof zu Hof, um Brennmaterialien für die Martinsfeuer einzusammeln. Dabei sagen die Kinder den Spruch auf:

O Martin, o Martin,  
Alte Weiber, stumpfe Besen,  
Je älter, je besser.  
Wir holen heute Holz und Stroh,  
Hoho! Hoho! Hoho!  
Fürs Feuer des heiligen Martino.

**Familienabend des VDS.** Wir weisen nochmals auf den am kommenden Sonntag, nachm. 5 Uhr in den Räumen der Grabenloge stattfindenden Familienabend des Vereins Deutscher Sänger hin. Im Mittelpunkt dieser gemeinsamen Veranstaltung mit dem Posener Handwerkerverein steht ein Lichtbildervortrag über das deutsche Volkslied.

Der Posener Radfahrerverein beabsichtigt am Sonntag, dem 12. d. Mts. eine Ausfahrt nach Schwerenz. Diese Ausfahrt findet jedoch nur bei günstigen Witterungsverhältnissen statt. Der Start erfolgt um 9 Uhr früh von der bekannten Bahnhöfervorführung nach Solatsch. Es wird um zahlreiche Beteiligung gebeten.

### Unabhängigkeitfeiern der Nationaldemokraten

Am Sonntag, dem 12. November, findet um 12 Uhr mittags im Saale des Kino „Metropolis“ anlässlich des 15. Jahrestages der Wiederauflang der Unabhängigkeit Polens eine große Versammlung der Nationaldemokraten statt, zu der vom Parlamentsklub der Partei Prof. Rybarski und Abg. Stanisław Strąski erscheinen sollen, um entsprechende Festreden zu halten.

X. Schmerzhafte Einladung. In der ulica Wiela wurde Johann Monterjan, Klosterstr., von einigen ihm unbekannten Burschen angehalten, die ihn in ein Lokal einladen wollten. Da er ihnen nicht folgen wollte, versuchten sie ihn mit Gewalt hineinzuziehen, wobei er einige Rippenstöße und Faustschläge erhielt. Auf seine Hilferufe ergripen die Täter die Flucht.

X. Wegen Übertretung der Polizeivorschriften wurden 17 Personen zur Bestrafung notiert und wegen Trunkenheit und Bettelns 6 Personen festgenommen.

### Wojew. Posen

#### Bromberg

Unfälle. Bei der Rückkehr aus der Stadt stürzte die 26jährige Herta Zielle ul. Brzozowa (Schwedenhöhe) so unglücklich auf einen Glasscherben, daß sie sich dabei die Pulsader aufschlitzte. Sie wurde in das Städt. Krankenhaus eingeliefert. Ihr Befinden ist infolge des großen Blutverlustes sehr ernst. Dem 16 Jahre alten Sohn Helmut der Witwe Schröder aus Weichselst. Kr. Bromberg (Przyłubie Kramskie), deren Ehemann erst kürzlich starb, wurde von der Drehschraube der Unterarm bis zum Ellbogen abgerissen. Der unglückliche Knabe wurde in

## Drei Jahre für Raubüberfall

Am vergangenen Mittwoch spielte sich vor dem hiesigen Bezirksgericht das gerichtliche Nachspiel des dreiten Raubüberfalls ab, der am 8. August in der ul. Płocka von dem Arbeiter Dionizy Machowski eine Expedientin der Firma „Izoda“ überfallen und beraubt hatte. Ma-

chowski, der nach der Tat geflüchtet und über die Warthe geschwommen war, konnte damals nachdem er von einem Augenzeuge in der ulica Solna erkannt worden war, nach langerer Verfolgung festgenommen werden. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis.

## Mit Schrotflinte und Missgabeln

### Ein Toter bleibt auf dem Kampfplatz

Neustadt, 9. November. Der Sohn des Bauern Nowicki aus Poblocki befand sich auf der Poblocker Feldmark auf Jagd. Der Bauer Koczkowksi und sein Sohn waren auf dem Feld mit Landarbeit beschäftigt und sahen, wie N. über ihren Roggen ging. Darüber aufgebracht, traten sie an N. heran und stellten ihn zur Rede, da sie annahmen, daß N. nicht berechtigt war, über ihr Land zu gehen und ihnen den Roggen zu zerstreuen. Die beiden Parteien gerieten nun in heftigen Streit, und da

K. und sein Sohn Missgabeln bei sich hatten, fühlte sich N. bedroht und gab auf 25 Meter Entfernung auf den alten Kochlowksi einen Schrotshuß ab, der diesen sofort tötete.

Der Sohn des Getöteten erhielt durch diesen Schuß auch an der Hand Verletzungen. Der Täter wurde in das Neustädter Gefängnis eingeliefert. Die gerichtliche Untersuchung ist zur Zeit noch nicht abgeschlossen.

## Krebskranker schneidet sich die Kehle durch

Lodz, 9. November. Auf einem Felde des Dorfes Charbice-Dolne, Gemeinde Pułzniów, Kreis Lodz, fanden Landleute die Leiche des 50jährigen Tomasz Stempien, der sich mit einem noch in der krampfhaft geschlossenen Hand gehaltenen Rastermesser die Kehle durchschnitten hatte. Die sofort angestellten Ermittlungen er-

gaben, daß Stempien krebskrank war und wiederholt geäußert hatte, er werde nicht mehr lange leben, da er sich das Leben nehmen werde. Als er sich vorgestern allein in der Wohnung befand, nahm er sein Rastermesser, ging auf das Feld und setzte seine Absicht in die Tat um. Die Leiche ist der Familie zur Bestattung übergeben worden.

### Inowrocław

z. Der letzte Vieh- und Pferdemarkt war sowohl mit Pferden als auch mit Hornvieh reich besichtigt doch zum großen Teil nur mit billigerem Material, so daß bei der Geldknappheit kein Handel aufkommen konnte. Die wenigen billigen Pferde brachten 50 Zl. mittlere Arbeitspferde 75 bis 100 Zl. und bessere bis 300 Zl. Ebenso verhielt es sich mit den aufgetriebenen Kühen; es standen nur bessere zum Verkauf, für die 200 bis 250 Zl. gefordert wurden. Schweine, Ziegen, Schafe und Kalber fehlten ganz. Es hatten sich Zigeuner in großer Anzahl eingefunden, aber auch sie sind wohl nicht auf ihre Rechnung gekommen.

z. Schöner Erfolg. Der Boxkampf „Gedanja“ Danzig mit „Ejazavia“ Idro i Inowrocław, der am letzten Sonntag im hiesigen Stadtpark ausgetragen wurde, endigte mit 11:5 für „Ejazavia“.

z. Sieben Monate Gefängnis für einen Schabernack. Wegen Diebstahl eines Fahrrades zum Schaden eines Jalewski aus Szymborze hatte sich ein Roman Stoblewski aus demselben Dorfe vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. Das Rad wurde, vollständig auseinandergenommen, in einem Weizenfeld gefunden. Der Angeklagte gibt seine Schuld zu, doch wollte er das Rad nicht stehlen, sondern Jalewski nur einen Schabernack spielen, der ihm teuer zu stehen kommt, da ihn das Gericht zu 7 Monaten Gefängnis verurteilte.

### Mogilno

ü. Lokalsteuerlisten einreichen! Das hiesige Finanzamt gibt bekannt, daß es, um die Höhe der Lokalsteuern für das Jahr 1934 festlegen zu können, durch Vermittelung der Magistrate Lokatorenlisten ausgeschielt hat. Diese Listen, welche unter Beachtung der Seite 4 von den Hausesgentümern genau auszufüllen und zu unterschreiben sind, wird ein Vertreter des Finanzamts von den Hausesgentümern in den einzelnen Magistraten entgegennehmen, und zwar: am 14. d. Mts. in Strelno in der Zeit von 7.30 bis 13.30 Uhr, in Kruszwica in der Zeit von 15.30 bis 18 Uhr; am 15. d. Mts. in Trzemeszno in der Zeit von 8.40 bis 15 Uhr, in Gembiz in der Zeit von 17 bis 19 Uhr und in Palosz in der Zeit von 8.30 bis 13 Uhr. Die Hausesgentümer in Mogilno haben die Listen spätestens bis zum 15. d. Mts. im Finanzamt einzureichen. Diejenigen, welche die Listen noch nicht erhalten haben, sind verpflichtet, dieselben vom Magistrat bzw. vom Finanzamt abzuholen.

### Gollanisch

dh. Jagd auf Wildschweine in der Mitte des Dorfes. Den Gutsleuten von Czajlawice bot sich ein nicht alltäglicher Anblick. Am hellen Tage liefen elf Wildschweine in das Dorf und brachten dadurch alle Dorfbewohner in Aufrregung. Von allen Seiten von Verfolgern umgeben, flüchtete die Herde in den nahen Park, wo sie vom Besitzer mit wohlgezielten Schüssen empfangen wurde. Es gelang nur einigen Läufern, aus dem Park zu entkommen.

### Ezin

S Unglücksfall. Beim Häckelschneiden verunglückt ist der Arbeiter des Landwirts Zielinski aus Herzberg, Nowa. N. war mit der Hand in das Getriebe der Häckelsmaschine gekommen, wobei ihm vier Finger der rechten Hand abgequetscht wurden. Er mußte sich sofort in ärztliche Behandlung begeben.

### Wirsitz

S Ermäßiger Schornsteinsegertarif. Mit dem 1. November ist für den ganzen Kreis Wirsitz ein ermäßiger Schornsteinsegertarif in Kraft getreten. Der bisher gültige Tarif war seit dem 1. Oktober 1930 in Kraft.

Am 7. d. Mts. wurde an einem Pfeiler der elektrischen Leitung in Lissow die verfahrene

### Zoppot hat immer Saison

Es ist bereits allgemein bekannt, daß Zoppot zu jeder Jahreszeit seinen Gästen vieles bietet. Im Sommer ist es ein geschäftiges und gesuchtes Seebad, und außerhalb dieser Jahreszeit lohnt es die Besucher durch seine vielfachen, einzigartigen landschaftlichen Schönheiten. Hier findet man Berge, Wald, Strand und See zu solch einer idealen Vollkommenheit vereint, die bewundernswert ist und kaum anderwärts anzutreffen sein dürfte. Gerade der Herbst, der die Natur in vielfache Farben taucht und zur Bunt- und überraschenden Schönheiten verhilft.

Hingegen kommt aber noch, daß Zoppot durch sein Kasino ein internationaler Kurort ist. Einige Überwesendampfer, die im Danziger Hafen anlegen, brachten hier in den letzten Tagen Besuch aus aller Herren Länder. Dadurch hat sich der ohnehin schon gute Besuch des Kasinos erheblich gehoben, und es ist für alle Gäste interessant, dieses internationale Leben und Treiben in den vornehm ausgestatteten Gesellschafts- und Spielräumen des Zoppoter Kasinos zu beobachten. Im Zoppoter Kasino wird wirklich nach internationalen Regeln Roulette gespielt. Das Minimum ist 2 und das Maximum 2400 Gulden. Daher kommt es, daß sich hier die internationale Welt trifft und das Kasino der großen Anziehungspunkt der gegenwärtigen Saison in Zoppot ist.

# Posener Tageblatt

leiste heraus. Die Schwesterleute wurde am nächsten Tage in das Krankenhaus nach Wronowiz geschafft. Der Feldhüter wurde verhaftet.

## Neutomischel

g. Goldene Hochzeit. Am 1. November d. J. feierten der Altfischer Wilhelm Bruck und seine Ehefrau, geb. Metzchen, aus Küslin in voller Rüstigkeit ihre Goldene Hochzeit. Alle noch lebenden Kinder, von den sechs mit ihren Gatten und 14 Enfeln in Deutschland leben, waren zu diesem Jubelfest erschienen. Am Nachmittag wurde das Jubelpaar von dem Herrn Ortspfarrer in feierlicher Andacht nochmals eingekreget.

Da das Jubelpaar auch heute noch eifriger Leifer unseres "Posener Tageblattes" ist, so leise ihm auch an dieser Stelle noch die besten Glückwünsche übermittelt.

## Aosten

### Direktor Czubel aus der Haft entlassen

k. Wie wir erfahren, ist der Direktor der keramischen Werke Bräusfeld Starke, der bekanntlich verhaftet worden war, gegen eine Kautionsstellung von 60 000 Zloty auf freien Fuß gestellt worden. In Untersuchungshaft befinden sich jetzt noch vier Angestellte dieser Werke, und zwar Butowski vel Koszula, Dolszewski, Linke und Latoński.

## Kawitsch

### Zur Stadtverordneten-Wahl

Gegenwärtig werden die Wählerlisten von den Vertrauensmännern zusammengestellt. An alle Volksgenossen ergeht der dringende Appell, die volkstümliche Arbeit dieser Herren nach allen Kräften zu unterstützen.

Die Vertrauensleute werden dringend gebeten, die Arbeit sofort in Angriff zu nehmen und die Listen bis spätestens Montag, den 13. November, ausgefüllt beim Wahlaußschuh abzugeben.

## Rundfunckecke vom 12. bis 18. November

### Sonntag

Wroclaw. 9: Zeit. Choral. 9.05: Gymnastik. 9.20: Schallplatten. 9.35: Funkzeitung. 9.40: Schallplatten. 9.50: Für die Hausfrauen. 9.55: Tagessprogramm. 10: Von Berlin: Gottesdienst. Anjoh.: Geistliche Musik (Schallplatten). 11.57: Zeit. Fanfare. 12.05: Tagessprogramm. 12.10: Wetter. 12.15: Aus der Philharmonie: Orgelkonzert. In Polen (18): Sozialpolitik. 14: Erinnerungen aus dem Unabhängigkeitskampf. 14.15: Deutschnationalistische Sätze. 15: Der polnische Feldzug im Jahre 1918. 15.20: Ungarische Musik. 15: Kinderstunde. 16.30: Schallplatten. 16.45: Legionärmusik. 17: Wandler. 17.15: Volksstücke polnische Musik. In der Pause: Nachrichten. 18: Von Lemberg: Hörspiel. 18.40: Heitere Nieder. 19: Kinderstunde in der Hauptstadt. 19.05: Belegschaftskonzert. 19.45: Programm für Montag. 19.50: Vortrag. Zum 15. Jahrestag der polnischen Unabhängigkeitserklärung. 20.05: Leichte Musik. 21.05: Funkzeitung. 21.15: Wetter. Vortrag. 21.30: Von Lemberg: Heitere Stunde. 22.30: Sportnachrichten. 22.40: Wiener Musikkabinen. 23: Flugwetter- und Polizeinachrichten. 23.05: Konzert-Konzert.

Breslau-Gleiwitz. 6.30: Konzert (Schallplatten). In einer Pause (8-10): Liedertafel der Woche. 8.50: Von Deutschland: Hörbericht aus dem Minister-Wahllokal. 9.10: Der Zeitdienst berichtet. 9.20: Aus der Pause (10-12): Sozialpolitik zu Gleiwitz; Katholische Morgenfeier und Predigt. 11: Von Gründler: Konzert. 12: Konzert. 14: Witterungsberichte. 14.10: Wetter kommt die Badings. 15: Rundfunk. 16: Unterhaltungsmusik. 15.35: Rundfunk. 18: Zweitspannende Geschichten. 18.20: Der erste Segelsitzerfilm. 18.40: Das souveräne Feuerlein. 19-23: Segelsitzerfilm und Bekanntgabe der Wahlergebnisse. 23: Segelsitzerfilm und Bekanntgabe der Wahlergebnisse.

Königsberg, Heilsberg, Danzig. 6.35: Von Berlin: Funkgymnastik. 6.35: Von Hamburg: Hafenzkonzert. 8: Stunde der Schule. 8.50: Alle wählen. 9.10: Von Berlin: Morgenfeier. 10: Alle wählen. 10.50: Von Berlin: Wettervorbericht. 11: Sperrzeit. 11: Alle wählen. 11.30: Von Lemberg: Bach-Kantate. 12: Alle wählen. 12.05: Mittagskündchen. 12.55: Zeitzeichen der Deutschen Schweiz. 13: Alle wählen. 14: Von Breslau: Konzert. 14.05: Kinderförderungen. 14.30: Jugendkunde. 15: Alle wählen. 15.05: Zur Unterhaltung. 15.30: Von Königsberg: Blasenkonzert. 17: Alle wählen. 17.05: Bitte zu vergleichen! Das 7. Gebot in der Musik. 18: Wetter hat gewählt. 18.05: Stunde des Landes. 18.30: Die Wanderung des Herrn Ulrich von Hutten. 19-23: Wetterprogramm und Bekanntgabe der Wahlergebnisse. 22.45: Deutscher Seewetterbericht.

Königsberg, Heilsberg, Danzig. 6.35-8: Von Danzig: 8.50: Von Deutschland: Hörbericht aus dem Minister-Wahllokal in Berlin. 9.15: Evangelisch-Morgenandacht. 10.55: Königsberg: Wetter. 16.55: Danzig: Wetter. 11: Autorenstunde. 11.30: Von Leipzig: Bach-Kantate. 12: Konzert. 14: Schallfunk. 14.30: Jugendkunde. 15: Böllfunk. 15.35: Was sie die Lieb wolle. 16: Von Danzig: Konzert. 17: 10 Minuten Rundfunk. 18: Deutsche Meisterlieder. 18.30: Der Oktaven-Rundfunk besucht Prof. Thiemann an seinem Geburtstag. 19-23: Abendprogramm und Bekanntgabe der Wahlergebnisse.

### Montag

Wroclaw. 12.05: Schweizerische Volksmusik (Schallplatten). 12.30: Funkzeitung. Wetter. 12.38-13: Schallplatten mit Fortsetzung. 15.40: Nachrichtenrundfunk. 15.45: Flugwetter- und Gasfahrt. 15.55: Schallatlas. 16.15: Von Polen: Klaviernoten-Vortrag. 16.20: Bronzö. Unterricht. 16.55: Tanzmusik. 17.50: Junghörerstunden für den Landwirt. 18.20: Klaviernoten-Vortrag. 19.05: Berichtesendung für Dienstag. 19.50: Funkzeitung. 20: Vortrag zum 15. Jahrestag der polnischen Unabhängigkeit. Anschließend: Die "Dollarprinzessin". In der Pause (21): Von Wina: Feuerlein. 22.15: Sportnachrichten. 22.25: Tanzmusik-Übertragung. 23: Flugwetter- und Polizeinachrichten. 23.05: Tanzmusik-Fortsetzung.

Breslau-Gleiwitz. 6.35: Konzert. 9.10-9.40: Schallfunk für Berufsschulen. 10.10-10.40: Schallfunk für Volkschulen. 11.50 ca: Von Hamburg: Konzert 13 ca: Volksmusik. 14.10: Klavier (Schallplatten) 14.19: Konzert (Schallplatten). 15: Wiederholer. 16: Schallplatten-Vortrag. 15.20: Von Berlin: Konzert. 15.40: Romanzen aus fremden Kulturräumen. 15.45: Rundfunk. 16: Unterhaltungskonzert. In einer Pause (17-20): Landwirtschaftlicher Kreisbericht. 17: Der Zeitdienst berichtet. 18.20: Der Zeitdienst berichtet. 18.30: Neues Leben - Neues Recht. 19: Stunde der Nation. Von Berlin: 20.10: Liedersinfonie-Konzert. 22: Von München: Osterreich. 22.20: Zeit. Wetter. Nachrichten. Kolonialmarktbericht. Programmänderungen. 22.50: Zehn Minuten zum Sonntag. 23-24: Schlag auf Schlag: Schallplattenrevue.

Königsberg, Heilsberg, Danzig. 6.30 ca: Tagesspruch. 6.35: Von Berlin: Feierliche Eröffnung der Reichskulturlam-

— Von der Volkssteuer. Das Finanzamt versendet zur Zeit Deklarationen zur Einschätzung zur Volkssteuer für 1934. Die Listen müssen bis zum 15. d. Mts. dem Finanzamt ausgefüllt zurückgegeben werden. Man kann die Formulare auch per Post zurücksenden. In den Städten Bojanowo, Sarne, Görlitz und Turoszin können die Formulare am 13., 14. und 15. November auch beim Magistrat abgegeben werden.

— Bertrand für Handel und Gewerbe, Ortsgruppe Rawitsch. Am Dienstag, dem 21. November, wird im Vereinshaus eine Zusammenkunft der hiesigen Mitglieder stattfinden, in der Herr Guido Bähr, der derzeitige Leiter der Hauptgeschäftsstelle Polen, einen Vortrag über die Neuorganisation unseres Verbandes im Rahmen des neuen Vereinsgesetzes halten wird. Herr Bähr ist uns aus früheren Vorträgen durch seine packende und lebendige Vortragsweise bekannt, und es soll schon heute auf diesen Abend hingewiesen werden, damit sich die Mitglieder zahlreich einfinden.

### Kirchliche Nachrichten

für die Evangelischen Polens

Kirchenkollekte für die evangelische Kirchehilfe.

Kreuzkirche. Sonntag, 12. 11., vorm. 10 Uhr: Gottesdienst. D. Horst. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe. Luisenhain. Sonntag, 12. 11., vorm. 9 Uhr: Lutherfeier. Elststadt.

Kreisling. Sonntag, 12. 11., vorm. 11 Uhr: Lutherfeier. Elststadt.

St. Petrikirche (Evang. Unitärgemeinde). Sonntag, 12. 11., vorm. 10 1/2 Uhr: Gottesdienst fällt aus. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.

St. Paulskirche. Sonntag, 12. 11., vorm. 10 Uhr: Gottesdienst. Hein. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe. Mittwoch, 15. 11., nachm. 6 1/2 Uhr: Bibelstunde. Derselbe.

St. Lukaskirche. Sonntag, 12. 11., nachm. 5 Uhr: Gottesdienst. Hammer. Dienstag, 14. 11., nachm. 4 1/2 Uhr: Tanz der Frauenhilfe.

Moskau. Sonntag, 12. 11., vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

Christuskirche. Sonntag, 12. 11., normittags 10 1/2 Uhr: Gottesdienst. Danach Ergänzungssachen zu den Gemeindelöschtagen. 12 Uhr: Kindergottesdienst. Montag, 4 1/2 Uhr: Tanzabend der Frauenhilfe. Mittwoch, abends 6 1/2 Uhr: Bibelstunde.

St. Matthäuskirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Blasius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe.

St. Marienkirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde. 12. 11., vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

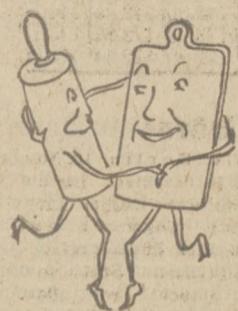
St. Nikolai-Kirche. Sonntag, 12. 11., norm. 9 Uhr: Gottesdienst. Antonius. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 12. 11., vorm. 9 Uhr: Bibelstunde.

# Für die Jugend

Seite 6

Beilage zum „Posener Tageblatt“

239/11



Das Hackebrett hat  
te das Mangelholz  
umfaßt

## Der Küchenball

Im Hause war es ruhig. Da erwachte Hansi von einem Geräusch, das sich anhörte, als ob Minna, das Küchenmädchen, schlechte Laune hätte und mit dem Geschirr und den Kochtöpfen recht laut herumwirtschaftete. Er fühlte brennenden Durst, und rief laut nach dem Mädchen, daß sie ihm etwas zu trinken bringen sollte. Aber niemand hörte. Da griff er nach dem Lichtschalter, trippste das Licht an seinem Bett an, schlüpfte in die Schuhe und ging zur Küche. Er öffnete behutsam; aber was für einen Schreck befand er, als er durch den Spalt sah. — Er rieb sich die Augen: Auf dem großen Tisch, der mitten in der Küche stand, klapperte es durcheinander. Das Hackebrett hatte das Mangelholz umgefaßt und tanzte mit ihm einen Walzer nach den Klängen eines Lautsprechers, die von irgendwo durchs Fenster hereinliefen. Messer und Gabeln hatten sich untergefaßt und promenierten auf dem Fensterbrett! Und auf einem Schild, das an der Herdtür hing, stand geschrieben: „Heute großer Küchenball!“

Da kam die Kaffeekanne mit dem dicken Bauch, die Zuckerdose und den Milchtopf an der Hand. Nebenher ließen die Tassen, Breit und behäbig trotzte der Napfkuchen hinterdrein. Da erschienen auch die Reibe und der Kräuterkäse. Sie wollten den Schweizerkäse abholen, der noch unter seiner Glasglocke saß und nicht hervor konnte. Aber die Reibe war kräftig und hob die Glocke hoch, so daß er lustig herauspringen konnte. Aus dem Gemüsekarren kamen die Mohrrüben und Kohlrüben angetanzt. Sogar der elterne Kochtopf, der nicht so schnell zu geben vermochte, wackelte bedächtig herbei. Mit Tsching-bumm, Tsching-bumm kamen auch die Töpfedekel, sie klapperten beim Tanzen flüchtig zusammen und machten noch eine besondere Musik für sich.

Zum Schluß krabbelte unter dem Herd hervor ein Herr in schwarzem Frack. Er sah sehr ernst aus. „Nanu“, dachte Hansi, „das ist ja die Kohlenschaufl“. Der schwarze Herr aber hielt gebieterisch den Arm hoch und rief mit tiefer Stimme: „Meine Herrschaften, ich bitte um Ruhe! Nun mehr soll, wie in jedem Jahr, auf dem Küchenball, der Schönheitspreis für Löffel, Messer und Gabeln vertheilt werden. Ich bitte anzutreten.“ — Da marschierten sie auf, in allen Größen, von der zierlichen kleinen Dessertgabel bis zur mächtigen Bratengabel; wohl an die zwei Dutzend. Als die fünfte Gabel vorüberam, erscholl ein lautes „Ah“ und beifälliges Klappern. Denn es war eine ganz besondere Gabel, mit feinem Kopf und schlankem Griff, um den ein blinkender Berlinrand lief. Hansis Herz klopfte, denn das war seine Gabel. — „Wollen Sie bitte auf dem Schönheitsstuhl Platz nehmen!“



Sogar der eiserne Topf wackelte bedächtig herbei

„nehmen“, sagte der Herr im schwarzen Frack. Und Hansis Gabel ließ sich anmutig auf einem der silbernen Salzteller nieder, die heute als Sessel dienten. Dann marschierten die Messer auf. Und wieder war es Hansis Messer, das den Preis erhielt. Und als die Löffel an die Reihe kamen, wunderte er sich schon gar nicht mehr, daß dem sehnigen auch dieser Preis zufiel. Der Preisrichter überreichte den Dreien ein wunderbares Bett aus feinstem Saffianleder, innen mit hellblauer Seide gepolstert. Sie mußten sich gleich zur Probe hineinlegen und hatten auch wirklich alle drei darin Platz.

Wieder erscholl lautes Beifallapplaus der anderen Gäste. Doch mitten in dem Lärm kam die Küchenmutter auf den Preisrichter angewandt und zeigte auf ihre Stirn. „Ich glaube, es wird Zeit“, scharrte sie ihm zu. „Noch fünf Minuten!“ Sie drehte sich um, in der Absicht, ihren Wachtosten an der Wand wieder einzunehmen, denn gleich mußte sie ja die erste Stunde und damit das Ende des Küchenballes anzeigen. Aber, o wehe! Dabei stieß sie aus Versehen an ein paar Gläser, die hinter ihr standen. Die fielen mit Geschirr um. Es wurde stockdunkel.

Hansi wollte Licht machen und suchte den Schalter an der Tür. Er fand ihn auch gleich, rieb sich die Augen und sah sich verwundert um. Das war ja gar nicht die Küche, das war ja sein Schlafzimmer, und er sah in seinem Bett. Und das Wasserglas, das ihm die Minna abends auf den Waschtisch gestellt hatte, lag zerbrochen am Boden. Am nächsten Morgen konnte es Hansi gar nicht erwarten, in die Küche zu kommen. Sollte er denn das wirklich alles geträumt haben? — Aber da ging die Uhr wie immer. Hackebrett und Mangelholz, Kochtöpfe und Reibefesen, Kaffeekanne und Tassen, Zuckerdose und Milchtopf — alles stand oder hing auf seinem Platz beim Herd, oder

im Küchenblind, oder in der Speisekammer. Und doch sah Hansi die Dinge jetzt mit anderen Augen an. Selbst die alte schwarze Kohlenschaufl schien ihm lustig und verständnisvoll zu winken: „Wir beide wissen Bescheid; aber nichts weiter sagen!“ Hansi blies auch verschwiegen, nur bat er seine Mutter, ihm doch sein Vatenededel einmal zu zeigen, und als er nun sah, wie Gabel, Messer und Löffel da so glänzend in ihrem Bett auf blauer Seide zusammenlagen, da war er noch einmal so stolz auf seinen Besitz; denn er wußte ja, daß alle drei den ersten Preis erhalten hatten. Seitdem freut er sich ganz besonders auf die Zeit, in der er groß genug sein wird, die schönen Sachen auch zu benutzen. Aber einen Küchenball mitanzusehen, ist Hansi noch nicht wieder gelungen.

## Lustige Turnstunde

Göll ich euch einmal erzählen, wie lustig es bei uns da geht, wenn wir Turnunterricht haben?

Nun, zuerst müssen wir tüchtig laufen, mit wir erst einmal frei werden, wie unser Turnlehrer es nennt. Man sieht doch sonst so oft lange Stunden oder hat so dumme Sachen im Kopf, so daß wir eigentlich oft unfrei zum Unterricht kommen. Wenn wir uns aber erst einmal froh ausgetobt haben, wenn wir lachen und jauchzen könnten, dann ist es wieder anders. Dann macht auch das Turnen wieder Spaß, und wir brauchen nicht immer an andere Dinge zu denken. Was wir laufen, fragt ihr? Nun, da geht es im Dauerlauf über die Wiese oder den Hof, da laufen wir in Schlangenlinie, in einer Reihe hinter- oder nebeneinander, kreuz und quer, springen über Gräben oder Hindernisse und atmen dabei tief die frische Luft ein. Wir klettern dabei wie die Indianer über alles, was im Wege steht. Bäume, Bänke, Tische, Stühle, Matten, Sprungtische, Böcke, Leitern, wir laufen vorwärts, rückwärts und seitwärts und gehen wieder anwärts durch ein paar Minuten, damit wir nicht gar zu sehr außer Atem kommen.

Dann spielen wir Gymnastik und unser Turnlehrer erzählt uns dabei eine schöne Geschichte, die wir dann nachmachen. Manchmal müssen wir auch selbst eine Geschichte „erfinden“ und erzählen, und dann müssen alle zusammen die Geschichte nachmachen und tüchtig machen.

Einmal, das war fein, da haben wir Zoologischen Garten gespielt turnen. Neulich spielten wir Wagen und Pferd. Einer fuhr das Pferd und muß den andern ziehen. Wir fahren nur in den Wald, machen dort halt, haben und sägen die Bäume ab, fangen sie durch und laden sie auf den Wagen und fahren dann den schweren Wagen wieder nach Hause. Dort laden wir alles schön ab, bringen unsere Pferde in den Stall und die Kutscher geben dann nach Hause und singen ein schönes Wanderlied dabei.

Einmal, das war fein, da haben wir Zoologischen Garten gespielt. Da machten wir, wie die Säbäle auf einem Stein stehen und langsam hin und herwaten, oder wir flogen wie die Vögel, krochen wie die Schlangen und Eidechsen oder schlichen leise wie die Kästen und Tiger. Eine Abteilung hüpfte wie die Frösche und eine andere mußte quaken. Das macht immer viel Spaß, weil nicht alle richtig quaken können. Unser Turnlehrer kann es aber am besten.

Neulich war ich Schwere. Da habe ich dann eine Straßenkreuzung mit Kreidestrichen auf den Fußboden der Turnhalle gezeichnet und aufgepachtet, wenn was los war. Einmal kam ein Auto, das habe ich angehalten, weil ein Wagen von der andern Seite noch nicht ganz darüber war. Die Radfahrer wollen immer so schnell durch, dann habe ich nur die Hand, das heißt „Achtung“ und dann wissen sie, was gemeint ist, nämlich vorsichtig fahren.

Wenn wir Zirkus machen, dann ist es besonders schön machen. Da fahren keine Kutschchen oder es kommen die Kuntstreiter, da kommen die Kamele, Löwen, Eisbären, der dumme August, die Turner, da machen wir Burzeldäume, Bodenspringen, Leiterklettern, Tauziehen und so weiter. In letzter Zeit marschieren wir viel und singen dabei schöne Lieder. Dieses Marschieren macht am meisten Spaß, denn da müssen wir alle

einmal Hauptmann und Unteroffizier sein, und die andern kommandieren. Leider ist die Stunde immer viel zu schnell herum, und wir bedauern, daß es nicht viel länger gehen kann. Jetzt soll es ja die tägliche Turnstunde bald geben, das wäre sehr schön. Meine Eltern haben mich noch in einem Verein gefordert, da sie meinen, daß zwei Turnstunden in der Woche zu wenig sind, wenn wir fünfzehnmal so viel andere Stunden haben. Im Verein machen wir noch viel mehr Wettkämpfe. Neulich bin ich der Erste im Fünfzigmeterlaufen gewesen und habe eine Freikarte für das Schwimmen gewonnen. Nun kann ich im Sommer oft schwimmen gehen. In der Schule lernen wir auch schwimmen, und oft geht unser Lehrer mit uns ins Bad. So haben wir immer eine schöne Turnstunde. Sie bekommt uns immer sehr gut und meine Eltern sagen, ich würde groß und stark und könnte das gut gebrauchen. Und alle anderen deutschen Jungen auch.

## Röhn nimmo!

Es wächst eine Frucht auf den Bergen  
Aus ihr gewinnt man den köstlichen Wein.  
Rimmt ihr den zweiten Buchstaben fort,  
Ist es ein Vogel, leicht sich schwungend  
von Ort zu Ort.

agnat agnat : unglück

Bei Ausflügen sieht man mit R es viel,  
Schneller kommen sie ans Ziel.  
Streichst du das R, dann zeigt  
Ein großer Vogel sich, der hoch in die  
Lüfte steigt.

agnat agnat : unglück



Der gute Schnauz kommt an ein Rohr,  
Zwei Beine ragen draus hervor.  
Es wird sofort ihm offenbar,  
Hier steht wer fest, das ist doch klar.



Gewohnt, sich hilfreich stets zu mühn,  
Begibt er sich herauszuiehn.  
Doch will es nun das Mühlgeschid,  
Der Mann strebt vorwärts, nicht zurück.



Der arme Schnauz zieht immer weiter,  
Am andern Ende steht ein Zweiter.  
Der zerrt von drüben mit Gewalt,  
Schnauz liegt, doch er verliert den Halt.



Des guten Herzens Tatendrang  
Gat zweier Männer Kraft bezwang.  
Hier schimpfen beide sie vereint:  
Und Schnauz hat's doch nicht bös gemeint.

## Belebung des deutsch-polnischen Handels im September

\* Die Umsätze im deutsch-polnischen Handel sind im September gegenüber dem Vormonat August nach der polnischen Außenhandelsstatistik merklich gestiegen. Die Einfuhr aus Deutschland stieg offensichtlich im Zusammenhang mit dem 1. 10. in Kraft getretenen neuen polnischen Zolltarif, von 10 au' 12,5 Mill. zt und vergrößerte ihren Anteil an der Gesamteinfuhr Polens wieder von 13,8 auf 17 Prozent. Gleichzeitig ist jedoch der Wert der polnischen Ausfuhr nach Deutschland von 11,9 auf 15,9 Mill. zt gestiegen, so dass für den Berichtsmonat ein Ausfuhrüberschuss zugunsten Polens in Höhe von 3,4 Mill. zt verbleibt. Während die Steigerung der Einfuhr aus Deutschland zweifellos nur vorübergehend ist, trägt die der polnischen Ausfuhr nach Deutschland eher die Merkmale einer ständigen Verbesserung.

Für die ersten 9 Monate 1933 stellt sich der Gesamtwert der Einfuhr Polens aus dem Deutschen Reich damit auf 105,4 Mill. zt, denen eine Ausfuhr aus Polen nach Deutschland in Höhe von 112,6 Mill. zt gegenübersteht, so dass Polen einen Ausfuhrüberschuss von 7,2 Mill. zt im Handel mit Deutschland erzielte. Die auch noch in den letzten Wochen wiederholte Behauptung der polnischen Presse, dass Deutschland seine Einfuhr aus Polen systematisch schärfte drosselte als Polen seine Einfuhr aus Deutschland, ist damit durch die polnischen Außenhandelsziffern selbst widerlegt.

Die Außenhandelsbilanz für Oktober zeigt einen Passivsaldo in Höhe von 13 340 000 zt. Der Passivsaldo wird darauf zurückgeführt, dass der Oktober der letzte Monat vor der Einführung des neuen Zolltarifs war, wodurch die Einfuhr von Waren eine Zunahme erfuhr.

Die Einfuhr belief sich im Berichtsmonat auf 251 987 t im Werte von 104 352 000 zt, während die Ausfuhr 1 298 203 t betrug und einen Wert von 31 012 000 zt darstellte. Im Vergleich zum September ging die Ausfuhr um 2 912 000 t zurück, während sich die Einfuhr um 31 239 000 zt erhöhte. Erhöhte Ausfuhrziffern zeigen Roggen, Gerste, Eier, Zucker, Benzin, Zuckerrübsen, Kohle und Wollzucker. Gerlinger Ausfuhrziffern zeigen u. a.: Eisen und Stahl, Bacon, Bretter und Oelsaaten. Eine Zunahme erfuhr die Einfuhr besonders von imprägniertem Leder und von Kraftwagen. Die Einfuhr von künstlichen Düngemitteln ging um 1,3 Millionen zt zurück; Rohleder wurde um 0,5 Millionen weniger eingeführt.

## Der Posener Oktober-Wollmarkt

Für den am 31. Oktober in Posen abgehaltenen Wollmarkt, der einen lebhaften Verlauf nahm, waren 32 Posten aus 10 Wojewodschaften im Gesamtgewicht von 36 500,25 kg angemeldet worden. Zwei Posten (514,50 kg) blieben aus. Von den aufgezeigten Posten wurden 1° im Gewicht von insgesamt 5897,25 kg nicht verkauft. Besonders stark gefragt war Grobwolle. Wenn die Preise nicht die erwartete Höhe erlangten, so ist das durch die beträchtliche Vermehrung der Wolle infolge des trockenen Sommers zu erklären. Die höchsten Preise erzielten: Grobwolle 3,45 zt pro Kilo, Merino-Wolle 3,25 zt; Durchschnittspreise für Grobwolle 2,90 zt, für Merino-Wolle 2,80 zt. Für ganz dünne Wolle wurden nur 2,40 zt geboten. Der Durchschnittspreis der verkauften Wolle betrug 2,84 Zloty pro Kilo. Das bedeutet einen Rekordpreis im Vergleich zu den seit Juni 1932 abgehaltenen Wollmärkten.

## Versteigerung von 803 Gütern in den Ostgebieten

Die Wilnaer landwirtschaftliche Bank meldete die zweite Serie von Gütern, die zur Versteigerung bestimmt sind, auf Grund von Rückständen aus Hypothekenanleihen und kurzfristigen Anleihen, die von der Bank erteilt wurden. Der erste Versteigerungsstermin läuft vom 4 bis 13. Dezember, der zweite ist der 29. Dezember.

Für die Versteigerung hat die Bank 803 Güter bestimmt, davon im Nowogrodeker Gerichtsbezirk 112, im Wilnaer 240, im Grodzisker 75, im Luckner 126, im Bielskoker 65, im Rownoer und im Pinsker Gerichtsbezirk 63.

Die kleinste Höhe der Rückstände beträgt 122,87 Zloty, wofür eine 45 ha grosse Wirtschaft im Kreise Lida zur Versteigerung gestellt ist. Die höchste Summe der Rückstände fällt auf eins der Güter im Kreis Baranowice. Die rückständigen Beträge betragen hier ungefähr 64 000 Dollar und ungefähr 17 000 zt. Auf dieser Bestzung lastet ein ungewöhnliches Anleihe-Darlehen von 300 000 Dollar und 81 000 zt. Unter den Gütern, die versteigert werden sollen, befinden sich Wirtschaften, die eine Ausdehnung von mehreren 100 ha haben.

## Kredite für Wegebau und Elektrifizierung

Die obersten Behörden des Wegebaufonds rechnen damit, dass sie im Jahre 1934 für den Wegebau und die Ausbesserung der Wege etwa 30 Millionen zt zur Verfügung haben werden. Das Industrie- und Handelsministerium hat vom Arbeitsminister Kredit in Höhe von etwa 10 Millionen zt für die Finanzierung von Elektrifizierungsarbeiten in den Gegendenden des Staates, die die grösste Arbeitslosigkeit aufweisen, für das nächste Jahr angefordert.

## Die Verhandlungen mit der Schweiz und mit Frankreich

Die in Bern geführten polnisch-schweizerischen Handelsvertragsverhandlungen sollen einen einstigen Verlauf nehmen. Eine Schwierigkeit bietet die Forderung der Schweiz, dass der Zoll für die Einfuhr fertiger Uhren nach Polen erheblich herabgesetzt wird. Von schweizerischer Seite wird ferner verlangt, dass der Zoll für Uhrentelle soviel befragen soll, wie für Uhrwerke ohne Gehäuse. Man

hofft, auch darüber eine Verständigung bald zu erzielen.

In Paris werden inzwischen die Handelsvertragsverhandlungen zwischen Polen und Frankreich fortgesetzt. Sie sind in ihrem ersten Stadium auf erhebliche Schwierigkeiten gestossen, die man jetzt zu beheben hofft. Im Zusammenhang mit der Fortsetzung der Verhandlungen hat sich Vizeminister Dr. Doležal nach Paris begeben.

## Eine Russlandfahrt polnischer Handwerker

Am Dienstag begeben sich eine Anzahl Vertreter des polnischen Handwerks nach Moskau, die gemeinsam mit polnischen Ausfuhrabschverständigen polnische Handwerkszeugnisse in Sowjetrussland feilzu bieten gedenken. Die polnischen Gäste würden in dem russischen Ausfuhrkonsulat empfangen. Sie bemühen sich dort um die Eröffnung von Geschäftsbeziehungen. Sie führen Mustersammlungen mit sich aus, die Gebiete der Schuh- und Kleideranfertigung, insbesondere fertige Anzüge und Mäntel, Hosenträger usw. Außerdem sind in den mitgeführten Mustersammlungen besonders stark Galanteriewaren vertreten.

## Trübe Geschäftslage der Textilindustrie

Aus den Bezirken der Textilindustrie wird berichtet, dass in letzter Zeit starke Preisrückgänge für Textilwaren eingetreten sind, die indessen keine Umsatzsteigerungen hervorzu rufen vermochten. Die Warenvorräte sind in der Branche weiter angewachsen, so dass von einem Saisongeschäft kaum gesprochen werden kann. Die trübe Geschäftslage wird durch die unvorteilhaften Witterungsverhältnisse und die stark gesunkenen Kaufkraft der Bevölkerung verschärft. Die Entartung des Marktes wurde durch Angebote kleiner Fabrikanten vermehrt, obwohl auch die grosse Werke Preisherabsetzungen über 10 Prozent vornahmen. In den Geschäftsbuchführungen wird wegen der verhältnismässig hohen Rabattsätze in der Regel Barzahlung vorgezogen.

## 139 Millionen zt Ausfuhrprämien

In den verflossenen vier Wirtschaftsjahren hat die polnische Finanzbehörde an Ausfuhrprämien für landwirtschaftliche Erzeugnisse im Wege der Zollrückvergütung insgesamt 139 553 000 zt verausgabt. Hieron entfielen 94 Mill. zt auf Mahlgerzeugnisse und Maiz, 40 718 000 zt auf Schweinefleischerzeugnisse und 3 682 000 zt auf Butter.

## Die Kunstseide-Erzeugung

Die Erzeugung der polnischen Kunstseide-Industrie betrug in den ersten neun Monaten des laufenden Jahres 2609 i gegenüber 2089 im gleichen Zeitraum des Vorjahrs. Trotz der allgemein ungünstigen Wirtschaftslage zeigte die Industrie eine gewisse Widerstandsfähigkeit.

## Der Gdingener Hafen im Oktober

Nach vorläufigen Berechnungen betrug der Güterumschlag in dem Hafen Gdingen im Monat Oktober 611 463 t, wovon 94 110 t auf die Einfuhr und 517 363 t auf die Ausfuhr entfielen. Die Ziffern werden im Bericht als monatliche Höchstleistung dieses Hafens bezeichnet. Besonders wird vermerkt, dass der Kleingüterverkehr im Vergleich zum Vorjahr erheblich zugenommen hat. Die Einfuhr erhöhte sich um 20 000 t und die Ausfuhr um 37 000 t. Die wichtigsten Posten der Einfuhr waren: Schrot 43 046 t, Erze 4942 t, Pyrit 8668 t, Phosphate 2723 t, Reis 6932 t, Oelsamen 2485 t und andere Waren 25 838 t. Die Ausfuhr setzte sich zusammen aus derjenigen für Kohle mit 440 420 t, Bunker Kohle 18 840 t, Koks 7700 t, Holz 25 500 t, Zucker 1600 t und anderer Waren 18 400 t.

## Märkte

**Getreide.** Posen, 10. November. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr Station Poznań.

### Transaktionspreise:

Roggen 585 to ..... 14,75

Hafer 15 to ..... 13,25

### Richtpreise:

Weizen ..... 17,50—18,25

Roggen ..... 14,50—14,75

Gerste, 695—705 g/l ..... 13,75—14,00

Gerste, 675—685 g/l ..... 13,25—13,50

Braunerste ..... 15,25—16,00

Hafer ..... 13,00—13,25

Roggenmehl (65%) ..... 20,75—21,00

Weizenmehl (65%) ..... 29,00—31,00

Weizenkleie ..... 9,25—9,75

Weizenkleie (grob) ..... 10,25—10,75

Roggenkleie ..... 9,75—10,25

Winterraps ..... 39,00—40,00

Sommerwicke ..... 15,00—16,00

Peluschen ..... 15,00—16,00

Viktoriaerbsen ..... 21,00—24,00

Folgererbsen ..... 21,00—23,00

Speisekartoffeln ..... 2,45—2,70

Fabrikkartoffeln pro Kilo % ..... 14

Seradella ..... 14,00—16,00

Klee, rot ..... 16,00—18,00

Klee, weiß ..... 8,00—12,00

Klee, gelb, ohne Schalen ..... 9,00—11,00

Senf ..... 37,00—39,00

Blauer Mohn ..... 56,00—60,00

Leinkuchen ..... 18,00—19,00

Rapskuchen ..... 15,00—15,50

Sonnenblumenkuchen ..... 18,50—19,50

Sojaschrot ..... 23,00—23,50

Gesamtrendenz: ruhig.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Hafer, Roggen- und Weizenmehl rubig, für Brau- und Mahlgerste schwach.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 585 t, Weizen 45 t, Gerste 75 t, Roggenkleie 15 t, Winterraps 30 t.

Bromberg, 10. November. Amtliche Notierungen für 100 kg fr Station Bromberg. Transaktionspreise: Roggen 105 t 14,40—14,65. Hafer 90 t 13,45—13,70. Richtigste: Weizen 17,75—18,25 (ruhig), Roggen 14,25 (ruhig), Braunerste 15—16. Mahlgerste 13—13,25 (schwach). Hafer 13,25—13,50 (ruhig), Roggenmehl 65prozent 31,00 bis 33,00. Weizenmehl 30,90 bis 32,00. Weizenkleie 9,00 bis 9,50, grobe 9,50—10. Roggenkleie 9,50—10. Raps 33—35. Winterrüben 35—37. Viktoriaerbsen 22,50—24,50. Folgererbsen 23—25. Rapskuchen 14—15. blauer Mohn 60 bis 62. Senf 34 bis 36. Speisekartoffeln 2,50 bis 3. Fabrikkartoffeln pro Kilo % 13,50. Wicke 13 bis 14. Leinsamen 35 bis 37. Leinkuchen 19 bis 20. 13—14. Leinsamen 35—37. Leinkuchen 19—20. Sonnenblumenkuchen 19 bis 20. Peluschen 12,50 bis 13,50. Feiderbsen 17—19. Netzzeuge, lose 6—6,50. Netzzeuge, gepresst 7—7,50. Roggenstroh, lose 1,25 bis 1,50. gepresst 1,75—2,00. Gelbklee, enthüllt 90 bis 100. Weisskleie 80—100. Rottklee 140—160. Fabrikkartoffeln 2,25—3.

Gesamtrendenz: ruhig. Gesamtumsatz: 2221 t.

**Produktenbericht.** Berlin, 9. November. Die Grundstimmung am Getreidemarkte war heute stetig. Das Geschäft hat aber kaum eine Belebung erfahren. Die Verordnung über den Zusammenschluss der Mühlen, die für den Getreidemarkt auch insofern von Bedeutung ist, als sie Bestimmungen über verstärkte Einlagerungen enthält, hat sich bisher nur wenig ausgewirkt. Das Angebot war allerdings verschiedentlich etwas vorsichtiger, jedoch genügte es am heutigen Platz völlig zur Befriedigung der vorhandenen Nachfrage. Anregungen vom Mehl- und Exportgeschäft lagen kaum vor. Weizen- und Roggenmehle werden im allgemeinen nur für den Tagesbedarf gekauft. In Hafer hat sich die Aufnahmeeignung des Konsums nach den Preissteigerungen der letzten Zeit etwas verringert, die Tendenz war aber gut behauptet. Von Gersten finden Futter- und Industriesorten noch Beachtung.

Eier. Berlin, 9. November. Die Preise verstehen sich in Reichspfennig je Stück im Verkehr zwischen Ladungsbeziehern und Elbergroßhändlern ab Waggon oder Lager Berlin nach Berliner Usinen: A) Inlandseier: Deutsche Handelsklassenreiter: I. G 1 (vollfriische Eier) Sonderklasse 65 g und darüber 13,50, Grösse A unter 65—60 g 13, Grösse B unter 60—55 g 12,50, Grösse C unter 55—50 g 11,50, Grösse D unter 50—45 g 9,50; II. G 2 (frische Eier) Sonderklasse 65 g und darüber 12,50, Grösse A unter 65—60 g 11,50, Grösse B unter 60—55 g 11,50 g 11,50, Grösse C unter 55—50 g 10,50. Deutsche unsortierte Eier 11,50—11,50. Deutsche abweichende, kleine, mittlere und Schmutzeier 7,50—8,00. B) Auslandseier: Dänen, Schweden, Finnland, Estländische und ähnliche Sorten 18er 12,50, 17er 11,50, 15,50—16,50, leichte 10,50, 18er 10, Rumänen 9,50—9,75, Jugoslawen 9—9,50, Russen, normale 8,50, Polen, normale 8,50—8,75, abweichende 8, kleine, Mittel- und Schmutzeier 7,50—7,75. C) Kühlhäuser: Extra grosse inländische 10,50, ausländische 10, grosse inländische 10,50, ausländische 9,50, norde inländische 9,50, ausländische 8,50, kleine inländische 9,50, ausländische 7,50. D) Käsekäfer und andere konservierte: Normal 9,50, kleine 7,50. — Witterung: schön. Marktlage: ruhig.

**Kartoffeln.** Berlin, 9. November. Festgestellt von der Landwirtschaftskammer für Brandenburg. Speisekartoffeln je 50 kg: Weisse 1,30—1,40, rote 1,35—1,45, andere gelbfleischige Kartoffeln außer Nieren 1,50—1,70 RM. Fabrikkartoffeln für Lieferung an Stärkefabriken und Weissmehlfabriken 8,50 Pf., im sonstigen Geschäftsverkehr 7—7,50 Pf. je Stärkeprozent frei Fabrik.

**Posener Viehmarkt**  
vom 10. November.  
Aufgetrieben wurden: 2 Bullen, 12 Kühe, 141 Kalber, 36 Schafe, 320 Schweine, 230 Ferkel, zusammen 741 Stück.

**Vieh und Fleisch.** Warschau, 9. November. Schweinefleisch Lebendgewicht nach der Fleischbörse für 100 kg loco Warschau: Speckschweine von 150 kg aufwärts 125—130, 130—150 kg 115—125, Fleischschweine 110 kg 95—110. Auftrieb: 1225 Stück. Marktverlauf: belebt.

## Posener Börse

Posen, 10. November. Es notierten: 4,50 prozent. Dollar-Pf

Die Verlobung meiner Tochter Ursula mit Herrn Dr. Ernst-Günther Stegmann zeige ich hiermit an Marianne Schreiber geb. Rausch

Carlsburg bei Nordhausen

Meine Verlobung mit Fräulein Ursula Schreiber, Tochter des verstorbenen Amtsgerichtsrats Arthur Schreiber und seiner Frau Gemahlin Marianne geb. Rausch, zeige ich hiermit an

Dr. Ernst-Günther Stegmann Direktor d. Ver. Sächs. Quarzporphywerke

Leipzig C I, Prendelstr. 15

Oktober 1933

## Zoppot

Freie Stadt Danzig Auskunft: Verkehrsbüro vom Kasino in Zoppot.

Internat. Kasino

(Staatl. konzessioniert)

Roulette-Baccara

Das ganze Jahr geöffnet

## Treibriemen

Karl Lander

Hanf- u. Draht-Seile

Poznan, ul. Seweryna Mielżyńskiego 4. Telefon 4019.



Grauen Haaren gibt unter Garantie die Naturfarbe wieder

Axela-Haarregenerator

Flasche nur 3.- zt.  
J. Gadebusch Drogenhandlung und Parfümerie.  
Poznan, ul. Nowa 7

Rlavier sofort laufen gefüllt. Offeranten mit Preisangabe um 6362 an d. Geistl. d. Btg.

Ein jeder Landwirt richte sich seine Hausapotheke billig ein durch die Drogeria Warszawska Poznan, ul. 27 Grudnia 11 Tel. 20-74.

### Installationsarbeiten

Gas- und Wasserleitungen  
Neuanlagen u. Reparaturen  
Beste Ausführung — Solide Preise.

K. Weigert, Poznan I.  
Platz Sapiezyński 2, Telefon 3594.

### Bier-Apparate

Neuanfertigungen und Reparaturen werden fachgemäß ausgeführt. Spezial-Reparatur von Reduzier-Ventilen aller Art.

B. Sanin, Poznan, ul. Gołębia 3.  
(Neben Pfarrkirche) Gegr. 1888.

### Trauringe

900 in jeder Preislage am billigsten bei

### Kaufmann

Goldschmiedewerkstatt  
Poznan, Podgórska 2<sup>a</sup>  
(Bergstraße) 1. Etage.

Reparaturen umgehend fachmännisch und preiswert

Galvanische Vergoldung Vorsilberung

Starke Waldhäuser ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren

Kaufe Gold und Silber sowie goldene Gebisse

Starke Waldfasane ohne Fell. Stück 2,50

Fasanenhennen Stück 1,50

Starke Fasanenhähne Stück 2,25

Junge Enten, Hühner, Gänse wilde Kaninchen Stück 1,80

empfiehlt Josef Glowinski

Poznan, ul. Gwo. rna 13.

G. Dill

Pozłota 1 Reparaturen von Uhren und Goldwaren